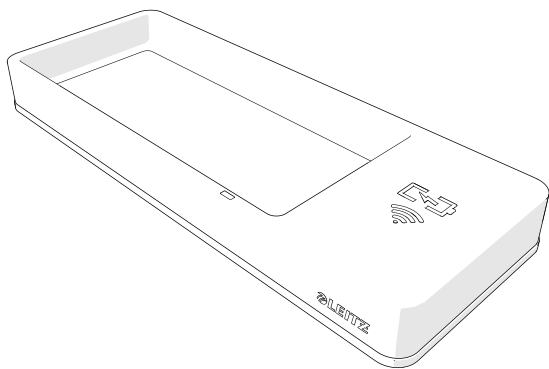




LEITZ WOW

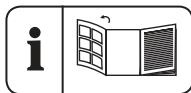
DESK ORGANIZER

WITH Qi INDUCTIVE CHARGER



Instructions for use

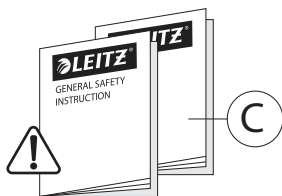
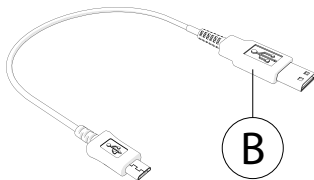
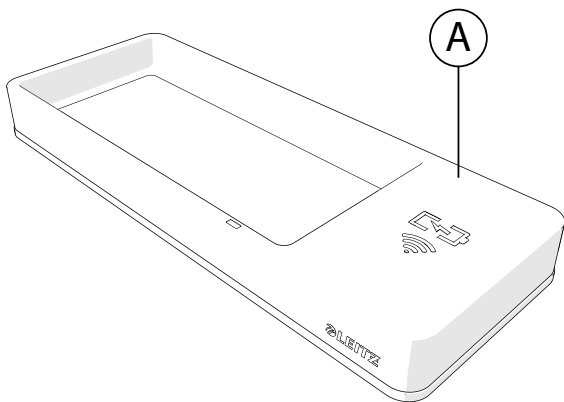
EN 1	DE 2	FR 4	IT 5	ES 7	PT 9
NL 10	DA 12	NO 14	SV 15	FI 17	ET 18
LV 20	LT 21	PL 23	UK 25	RU 27	KK 29
CS 30	SK 32	HU 33	RO 35	GR 37	TR 39



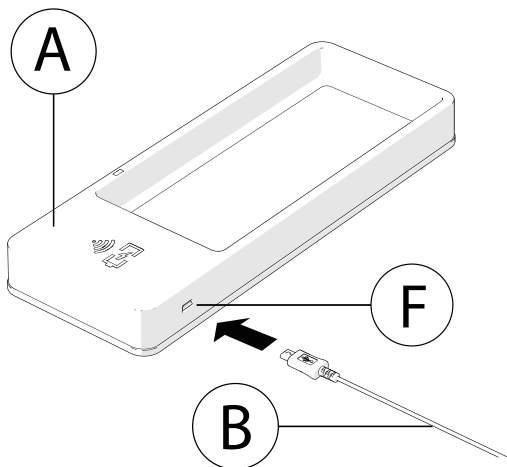
1



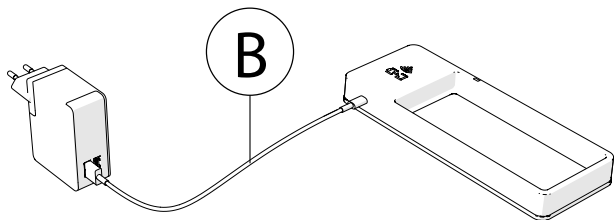
2



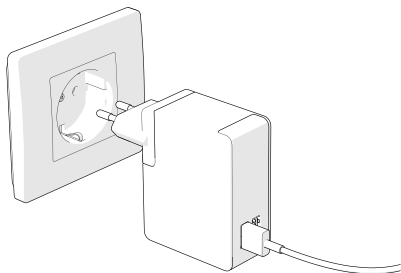
3



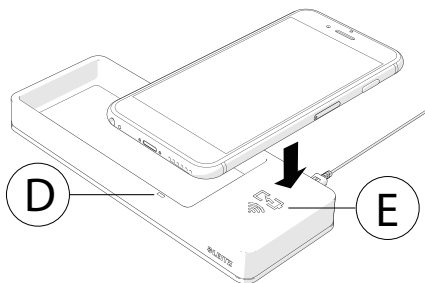
4



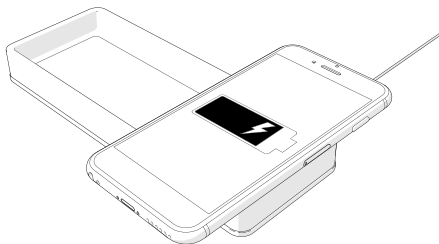
5



6



7



Intended Use

This Leitz product is intended to be used for charging smart phones that can be charged via inductive charging. This product is intended for private, non-commercial use. The product should only be used in household or similar environments, such as in offices and shops. The product should not be used in locations with the presence of a corrosive or explosive atmosphere or for medical purposes. The product may only be used according to the instructions as described in this manual. All use other than described in this manual is seen as unintended use. Modifications in the course of technological progress are reserved. Please note:

- In these user instructions the "Leitz WOW Desk Organizer with Qi inductive charger" is referred to as 'charger'.
- Most of the new phones can be charged inductive.
- There are smart phones which do not have inductive charging integrated. Those need to be equipped with a case or a mat which supports inductive charging. Consult the instructions of your mobile phone and/or the case or mat.

Technical specifications ①

Material housing: PS

Ambient conditions for operation/

storage: 0°C~40°C; 10 %~95 % relative humidity



WARNING! Read all safety warnings and all instructions.

- Please take the time and read the general safety instructions. You can find the general safety instructions in a separate booklet. This booklet is included.
- If the product is not installed and used in accordance with this manual, it may cause harmful interference with radio or television reception or affect other electronic devices in residential areas. Use only shielded cable to connect the components in order to avoid such interference. Non-compliance invalidates the permission to operate this product.

Unpack and check the contents ②

A Charger

B Micro-USB <> USB-A male cable

C Instructions for use and safety instructions

Use

How to charge a mobile phone

- Use only suitable 5V/min.1A adaptors (For example a Leitz Complete Universal USB Wall Dual Charger (product code 6217-00-01, 6218-00-01 or 6219-00-01) or any other similar (non-Leitz) adapter). Unsuitable adaptors may cause damage, or the wireless charger may malfunction.
- The charger is not suitable for charging tablets. The charging will occur very slowly.

1. Connect the cable ⑧ to the micro-USB port ⑦ on the charger ④.③
2. Connect the cable ⑧ to a USB adapter (not included). ④
3. Put the adapter into a suitable and easily accessible mains power socket.⑤
4. If your mobile phone does not have an integrated coil for inductive charging, connect a suitable case or mat for inductive charging (not included) to your mobile phone. Consult the instructions of your mobile phone and/or the case or mat.
5. Put the mobile phone above the wireless charging surface ⑤.⑥
The position indicator LED ⑩ lights steadily as soon as the correct position is found. The charging process starts.

How to check the battery level

- The battery level is shown on your mobile phone ⑦

Disposal

- The symbol on the packaging indicates that the packaging is made of PAP.
- Batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste regulations. For this reason, dispose of used rechargeable batteries at a local collection point.



Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Leitz-Produkt ist für die Verwendung zum Laden von Smartphones, die per Induktionsladen geladen werden können, bestimmt. Dieses Produkt ist nur für den privaten, nicht-gewerblichen Gebrauch bestimmt. Das Produkt sollte nur im Haushalt oder ähnlichen Umgebungen wie z. B. in Büros und Geschäften verwendet werden. Das Produkt darf nicht in Umgebungen mit einer ätzenden oder explosionsfähigen Atmosphäre oder für medizinische Zwecke verwendet werden. Das Produkt darf nur gemäß dieser Gebrauchsanweisung verwendet werden. Jegliche andere als in dieser Gebrauchsanweisung beschriebene Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäße Verwendung. Änderungen im Zuge des technischen Fortschritts bleiben vorbehalten. Bitte beachten Sie:

- In dieser Gebrauchsanweisung wird die „Leitz WOW-Stifteschale mit Qi-Induktionsladegerät“ als „Ladegerät“ bezeichnet.
- Die meisten modernen Mobiltelefone können induktiv aufgeladen werden.
- Es gibt aber auch Smartphones, die über keine integrierte Induktionsladefunktion verfügen. Diese benötigen zum Induktionsladen eine zusätzliche Hülle oder Matte. Siehe die Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons und/oder der Hülle oder Matte.

Technische Daten ①

Gehäusematerial: PS

Umgebungsbedingungen für

Betrieb/Lagerung: 0°C~40°C;

10 %~95 % relative Luftfeuchtigkeit



WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und alle Anweisungen.

- Bitte nehmen Sie sich die Zeit und lesen Sie die allgemeinen Sicherheitshinweise. Sie finden die allgemeinen Sicherheitshinweise in einer separaten Broschüre. Diese Broschüre ist im Lieferumfang enthalten.
- Wenn das Produkt nicht in Übereinstimmung mit dieser Gebrauchsanweisung installiert und verwendet wird, kann es Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs oder anderer elektronischer Geräte in Wohngebieten verursachen. Verwenden Sie zur Vermeidung solcher Störungen ausschließlich abgeschirmte Kabel zum Anschließen der zugehörigen Komponenten. Bei Nichteinhaltung dürfen Sie dieses Produkt nicht betreiben.

Auspacken und Überprüfen des Inhalts ②

A Ladegerät

B Micro-USB <=> USB A-Steckerkabel

C Gebrauchsanweisung und Sicherheitshinweise

Benutzung

Laden eines Mobiltelefons

- Verwenden Sie nur geeignete

5V/min.1A-Netzteile (zum Beispiel ein Leitz Complete Universelles 2x USB-Netzteil (Produktcode 6217-00-01, 6218-00-01 oder 6219-00-01) oder andere ähnliche Adapter (nicht von Leitz)). Ungeeignete Netzteile können Schäden verursachen oder zu Fehlfunktionen des drahtlosen Ladegeräts führen.

- Das Ladegerät ist nicht zum Laden von Tablet-PCs geeignet. Das Laden erfolgt sehr langsam.
1. Schließen Sie das Kabel ⑧ an den Micro-USB-Anschluss ⑦ des Ladegeräts ① an. ③
 2. Schließen Sie das Kabel ⑧ an ein USB-Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) an. ④
 3. Stecken Sie das Netzteil in eine geeignete und leicht zugängliche Netzsteckdose. ⑤
 4. Wenn Ihr Mobiltelefon nicht über eine integrierte Spule für Induktionsladen verfügt, verbinden Sie eine passende Hülle oder Matte für Induktionsladen (nicht im Lieferumfang enthalten) mit Ihrem Mobiltelefon. Siehe die Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons und/oder der Hülle oder Matte.
 5. Legen Sie Ihr Mobiltelefon auf die Drahtlos-Ladefläche ⑥.⑥. Die Positionsanzeige-LED ⑥ leuchtet kontinuierlich, sobald das Mobiltelefon in der richtigen Position ist. Der Ladevorgang beginnt.

Überprüfen des Akkuladezustands

- Der Akkuladezustand wird auf Ihrem Mobiltelefon angezeigt ⑦

Entsorgung

- Das Symbol auf der Verpackung zeigt an, dass die Verpackung aus Karton besteht.
- Akkus dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen Sondermüllvorschriften. Entsorgen Sie aus diesem Grund gebrauchte Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle.



FR

Utilisation prévue

Ce produit Leitz est destiné à être utilisé pour charger des smartphones qui peuvent être rechargés via une recharge inductive. Ce produit est destiné à un usage privé et non commercial. Le produit ne doit être utilisé que dans des environnements domestiques ou similaires, tels que des bureaux et des magasins. Le produit ne doit pas être utilisé dans des endroits imprégnés d'une atmosphère corrosive ou explosive ou à des fins médicales. Le produit ne peut être utilisé que conformément aux instructions décrites dans le présent manuel. Toute utilisation autre que celle décrite dans le présent manuel est considérée comme une utilisation non prévue. Sous réserve de toutes modifications en fonction

des progrès technologiques. Veuillez noter :

- Dans ce mode d'emploi, l'« Organiseur de bureau Leitz WOW avec chargeur inductif Qi » est dénommé « chargeur ».
- La plupart des nouveaux téléphones peuvent être chargés par induction.
- Certains smartphones ne disposent pas de la recharge inductive intégrée. Ceux-ci doivent être équipés d'un étui ou d'un tapis qui supporte la recharge inductive. Consultez les instructions de votre téléphone mobile et/ou de l'étui ou du tapis.

Caractéristiques techniques ①

Matériau du boîtier : PS

Conditions ambiantes de

fonctionnement / stockage : De

0°C à 40°C ; 10 % à 95 % d'humidité relative



ATTENTION ! Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions.

- Veuillez prendre le temps de lire les consignes générales de sécurité. Vous pouvez trouver les consignes générales de sécurité dans un livret distinct. Ce livret est inclus.
- Si le produit n'est pas installé et utilisé conformément au présent manuel, cela peut provoquer des interférences avec la réception radio ou télévisée ou bien affecter d'autres appareils électroniques dans des zones résidentielles. Utiliser

uniquement un câble blindé pour connecter les composants afin d'éviter de telles interférences.

Tout non-respect annule la permission d'utiliser cet appareil.

Déballer et vérifier le contenu ②

A Chargeur

B Câble mâle micro-USB <> USB-A

C Mode d'emploi et consignes de sécurité

Utilisation

Comment recharger un téléphone mobile

- Utilisez uniquement des adaptateurs appropriés 5 V / 1 A min. (par exemple un chargeur mural double Leitz Complete Universal USB (code produit 6217-00-01, 6218-00-01 ou 6219-00-01) ou tout autre adaptateur similaire (non-Leitz)). Des adaptateurs inappropriés peuvent causer des dommages, ou le chargeur sans fil peut ne pas fonctionner correctement.
 - Le chargeur ne convient pas pour la recharge de tablettes. La recharge se fera très lentement.
1. Branchez le câble ⑧ au port micro-USB ⑦ sur le chargeur ④. ③
 2. Branchez le câble ⑧ à un adaptateur USB (non inclus). ④
 3. Branchez l'adaptateur sur une prise secteur appropriée et facilement accessible. ⑤
 4. Si votre téléphone portable ne dispose pas d'une bobine intégrée pour la recharge inductive, connectez un étui ou un tapis adapté pour une recharge inductive (non inclus) de votre téléphone mobile. Consultez les instructions de votre téléphone mobile et/ou de l'étui ou du tapis.

Mettez le téléphone mobile au-dessus de la surface de recharge sans fil ⑥.⑥

Le voyant LED de position ⑩ s'allume fixe dès que la bonne position est trouvée. Le processus de charge commence.

Comment contrôler le niveau de la batterie

- Le niveau de la batterie est indiqué sur votre téléphone mobile ⑦

Élimination

- Le symbole sur l'emballage indique que l'emballage est fabriqué en PAP.
- Les batteries ne peuvent pas être jetées avec les ordures ménagères habituelles. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et sont soumises à la réglementation sur les déchets dangereux. Pour cette raison, jeter les batteries rechargeables usagées dans un point de collecte local.



Utilizzo previsto

Questo prodotto Leitz è inteso per essere utilizzato per la ricarica di smartphone che possono essere ricaricati a induzione. Questo prodotto è inteso per essere utilizzato a scopi privati, non commerciali. Il prodotto deve essere utilizzato unicamente in casa o in ambienti simili, quali uffici e

negozi. Il prodotto non deve essere utilizzato in presenza di un'atmosfera corrosiva o esplosiva né a fini medici. Il prodotto può essere utilizzato unicamente secondo le istruzioni dettagliate nel presente manuale. Qualsiasi utilizzo diverso da quanto descritto nel presente manuale è considerato un uso improprio. Si riserva il diritto di apportare modifiche dovute al progresso tecnologico. Nota:

- In queste istruzioni utente, il "Leitz WOW Desk Organizer con caricabatterie a induzione Qi" viene chiamato 'caricabatterie'.
- La maggior parte dei nuovi telefoni può essere ricaricata per induzione.
- Alcuni smartphone non sono dotati della funzione di ricarica a induzione integrata. In tal caso devono essere dotati di una custodia o tappetino che supportino la carica a induzione. Consultare le istruzioni del telefono cellulare e/o della custodia o del tappetino.

Specifiche tecniche ①

Materiale della custodia: Polistirolo

Condizioni ambiente per l'uso/

stoccaggio: 0 °C~40 °C; 10%~95% di umidità relativa



ATTENZIONE! Leggere attentamente tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni.

- Si prega di dedicare il tempo necessario alla lettura delle istruzioni di sicurezza. Le

istruzioni generali di sicurezza sono contenute in un libretto a parte. Tale libretto è incluso.

- Se il prodotto non viene installato e utilizzato nel rispetto del presente manuale, può causare interferenze nocive alla ricezione radio o televisiva e può influenzare altri dispositivi elettronici in aree residenziali. Utilizzare solo un cavo schermato per il collegamento dei componenti, al fine di evitare tali interferenze. La mancata osservanza rende nulla l'autorizzazione a utilizzare questo prodotto.

Disimballare e controllare i contenuti ②

A Caricabatterie

B Cavo maschio Micro-USB <> USB-A

C Istruzioni per l'uso e di sicurezza

Uso

Come caricare un telefono cellulare

- Utilizzare solo adattatori 5 V/ min. 1 A idonei (ad esempio un caricabatterie doppio universale completo USB di Leitz (codice prodotto 6217-00-01, 6218-00-01 o 6219-00-01)) o altro simile adattatore (non di Leitz). Gli adattatori non idonei possono causare danni o il caricabatterie wireless potrebbe non funzionare correttamente.
 - Il caricabatterie non è idoneo alla ricarica di tablet. La ricarica avviene molto lentamente.
1. Collegare il cavo ⑧ alla porta micro-USB ⑤ sul caricabatterie ④.③

2. Collegare il cavo ⑧ a un adattatore USB (non incluso).④
 3. Inserire l'adattatore in una presa di alimentazione di rete idonea e facilmente accessibile.⑤
 4. Se il telefono cellulare non dispone di una bobina integrata per la carica a induzione, collegare una custodia o un tappetino di ricarica a induzione idonei (non inclusi) al telefono cellulare. Consultare le istruzioni del telefono cellulare e/o della custodia o del tappetino.
 5. Posizionare il telefono cellulare sulla superficie di ricarica wireless ⑨.⑥
- Il LED indicatore di posizione ⑩ si accende fisso non appena viene individuata la posizione corretta. Il processo di ricarica ha avvio.

Come controllare il livello della batteria

- Il livello della batteria è indicato sul telefono cellulare ⑦

Smaltimento

- Il simbolo sulla confezione indica che la confezione stessa è in cartone.
- Le batterie non devono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti tossici e sono soggette alle normative sui rifiuti pericolosi. Per questo motivo, smaltire le batterie ricaricabili usate presso un punto di raccolta locale.



ES

Uso previsto

Este producto Leitz está diseñado para cargar teléfonos inteligentes (smartphones) que se puedan cargar mediante inducción. Este producto está destinado para un uso particular, no comercial. Solo debe utilizarse en entornos domésticos o similares, como oficinas o tiendas. El producto no debe utilizarse en lugares donde haya una atmósfera corrosiva o explosiva o con fines médicos. El producto solo debe utilizarse de acuerdo con las instrucciones que se detallan en este manual. Cualquier otro uso será considerado inadecuado. Queda reservado el derecho a introducir modificaciones cuando se produzcan avances tecnológicos. Recuerde:

- En estas instrucciones para el usuario, se utiliza el término "cargador" para hacer referencia al "organizador para escritorio WOW de Leitz con cargador Qi por inducción".
- La mayoría de los nuevos teléfonos pueden cargarse por inducción.
- Sin embargo, algunos smartphones no incorporan la carga por inducción. En estos casos, es necesario utilizar una funda o una alfombrilla que admita la carga por inducción. Consulte las instrucciones de su teléfono móvil y/o la funda o la alfombrilla.

Especificaciones técnicas ①

Material de la carcasa: Poliestireno

Condiciones ambientales para el

funcionamiento/almacenamiento:

0 °C~40 °C; 10%~95% de humedad relativa



¡ADVERTENCIA! Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones.

- Dedique el tiempo necesario a leer las instrucciones generales de seguridad. Las encontrará en un manual aparte. Dicho manual se incluye con el producto.
- Si el producto no se instala y se utiliza de acuerdo con el presente manual, puede causar interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión o afectar a otros dispositivos electrónicos en áreas residenciales. Utilice únicamente cable blindado para conectar los componentes con el fin de evitar dichas interferencias. El incumplimiento invalida el permiso para poner en funcionamiento este producto.

Desembale y compruebe el contenido ②

A Cargador

B Cable macho micro USB <> USB A

C Instrucciones de uso e instrucciones de seguridad

Uso

Cómo cargar un teléfono móvil

- Use solo adaptadores de 5 V/ min.1 A adecuados (Por ejemplo, un cargador de pared

USB doble universal Complete de Leitz [código de producto 6217-00-01, 6218-00-01 o 6219-00-01] o cualquier otro adaptador similar [que no sea de Leitz]). Los adaptadores inadecuados pueden provocar daños o un mal funcionamiento del cargador inalámbrico.

- El cargador no es apto para cargar tabletas. La carga será muy lenta.

1. Conecte el cable B al puerto micro USB ⑦ del cargador ④. ③
2. Conecte el cable ⑧ a un adaptador USB (no incluido). ④
3. Inserte el adaptador en una toma de corriente eléctrica adecuada y de fácil acceso. ⑤
4. Si su teléfono móvil no dispone de una bobina integrada para la carga por inducción, conecte a su teléfono móvil una funda o una alfombrilla apta para la carga por inducción (no incluida). Consulte las instrucciones de su teléfono móvil y/o la funda o la alfombrilla.
5. Sitúe el teléfono móvil sobre la superficie de carga inalámbrica ⑥.⑥

El LED indicador de posición ⑩ se enciende de manera constante en cuanto se encuentra la posición correcta. En ese momento se inicia el proceso de carga.

Cómo comprobar el nivel de la batería

- El nivel de batería se muestra en su teléfono móvil ⑦

Eliminación

- El símbolo en el envase indica que el envase está fabricado

con PAP.

- Las baterías no deben eliminarse junto con la basura doméstica normal. Pueden contener metales pesados tóxicos y se encuentran sujetas a regulaciones de residuos peligrosos. Por este motivo, deseche las baterías recargables usadas en un punto de recogida de su municipio.



PT

Utilização prevista

Este produto Leitz está previsto para ser usado para recarregar *smartphones* com capacidade para recarga indutiva. Este produto é para utilização privada, não comercial, devendo ser utilizado apenas em ambientes domésticos ou semelhantes, tais como escritórios ou lojas. O produto não deve ser utilizado em locais com ambientes corrosivos ou explosivos, nem para efeitos médicos. O produto pode ser utilizado apenas de acordo com as instruções descritas neste manual. Qualquer utilização para além da descrita neste manual é considerada como indevida. Reservamos o direito de efetuar alterações no âmbito do progresso ocorrido em avanços tecnológicos. Por favor notar que:

- Nestas instruções, o “Leitz WOW Desk Organizer with Qi inductive charger” é mencionado como o

‘carregador’.

- A maior parte dos novos telefones podem ser recarregados por via indutiva.
- Há *smartphones* que não têm recarga por via indutiva integrada, e por isso necessitam estar equipados com uma caixa ou tapete, que suporte carregamento indutivo. Consultar as instruções do seu telemóvel e/ou caixa ou tapete.

Especificações técnicas ①

Caixa do material: PS

Condições do ambiente para operação/armazenagem:

0°C~40°C; humidade relativa
10 %~95 %



AVISO! Ler todos os avisos e instruções de segurança.

- Por favor demore o tempo necessário para ler atentamente as instruções gerais de segurança. As instruções gerais de segurança encontram-se numa brochura separada, que está incluída.
- Se este produto não for instalado ou usado em zonas residenciais de acordo com o descrito nesta manual pode causar interferências prejudiciais à receção de rádio ou televisão, ou afetar outros aparelhos eletrónicos. Para ligar componentes, usar apenas cabos com proteção, para evitar este tipo de interferências. O não cumprimento invalida a permissão para operar este produto.

Desembalar e verificar o conteúdo ②

A Carregador

B Micro-USB <> USB-A cabo macho

C Instruções de utilização e instruções de segurança

Utilização

Como carregar um telemóvel

- Usar apenas adaptadores adequados de 5V/min.1A (por exemplo, um *Leitz Complete Universal USB Wall Dual Charger* (código de produto 6217-00-01, 6218-00-01 ou 6219-00-01) ou qualquer outro adaptador semelhante - não Leitz). Adaptadores inadequados podem causar danos, ou avariar o carregador sem fios.
 - Este carregador não é adequado para recarregar tablets. A sua recarga ocorre muito lentamente.
1. Ligar o cabo ⑧ à saída ⑥ micro-USB no carregador ①. ③
 2. Ligar o cabo ⑧ ao adaptador USB (não incluído). ④
 3. Ligar o adaptador a uma tomada de corrente adequada e acessível. ⑤
 4. Caso o seu telemóvel não tenha uma bobine de carregamento por indução integrada, ligar ao seu telemóvel uma caixa ou tapete apropriados para recarga por indução (não incluído). Consultar as instruções do seu telemóvel e/ou caixa ou tapete.
 5. Colocar o telemóvel por cima da superfície de recarga sem fios ⑥. ⑥
O indicador LED de posição ⑩ acende com uma luz fixa quando é

detetada a posição correta. O processo de recarga é iniciado.

Como controlar o nível da bateria

- O nível da bateria é apresentado no seu telemóvel ⑦

Eliminação

- O símbolo na embalagem indica que é de cartão.
- As baterias não podem ser descartadas com os resíduos domésticos. Podem conter metais pesados tóxicos e estarem sujeitas a regulamentos de resíduos perigosos. Por esta razão, descartar baterias recarregáveis usadas nos pontos locais de recolha.



NL

Beoogd gebruik

Dit Leitz-product is bedoeld voor het opladen van smartphones die kunnen worden opgeladen via draadloos opladen. Dit product is bedoeld voor privaat, niet-commercieel gebruik. Het product mag alleen worden gebruikt binnen een huishoudelijke of gelijkwaardige omgeving, zoals in kantoren en winkels. Het product mag niet worden gebruikt in locaties bij aanwezigheid van een bijtende of explosieve atmosfeer of voor medische doeleinden. Het product mag alleen worden gebruikt volgens de instructies die zijn beschreven in

deze handleiding. Elk ander gebruik dan wat in deze handleiding is beschreven wordt gezien als onbeoogd gebruik. In de loop van technologische vooruitgang zijn wijzigingen voorbehouden. Opgelet:

- In deze gebruiksinstructies wordt er naar de "Leitz WOW Desk Organizer met Qi draadloze lader" verwezen als de 'lader'.
- De meeste nieuwe telefoons kunnen draadloos worden opgeladen.
- Er bestaan nog wel smartphones waarbij draadloos opladen niet mogelijk is. Deze smartphones moeten uitgerust worden met een standaard of een pad voor draadloos opladen. Raadpleeg de handleiding van uw mobiele telefoon en/of de standaard of het pad.

Technische specificaties ①

Materiaalbehuizing: PS

Omgevingsomstandigheden voor gebruik/opslag: 0°C~40°C;
10 %~95 % relatieve vochtigheid



WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidswaarschuwingen en instructies.

- Neem de tijd om alle veiligheidsinstructies goed door te lezen. De algemene veiligheidsinstructies zijn te vinden in een apart boekje. Dit boekje wordt meegeleverd.
- Indien het product niet wordt geïnstalleerd en gebruikt in overeenstemming met deze handleiding, kan het schadelijke

storing met radio- en televisieontvangst veroorzaken of andere elektronische apparaten in residentiële omgevingen beïnvloeden. Gebruik enkel afgeschermd kabels om de onderdelen aan te sluiten. Hierdoor vermijdt u dergelijke storingen. Niet-overeenstemming maakt de vergunning voor gebruik van dit product nietig.

Pak de inhoud uit en controleer de verpakking ②

A Lader

B Micro-USB <> USB-mannelijke kabel

C Gebruiksaanwijzingen en veiligheidsinstructies

Gebruik

Hoe een mobiele telefoon opladen

- Gebruik enkel de geschikte adapters van 5V/min.1A (bijvoorbeeld een Leitz Complete Universal USB Wall Dual Charger (productcode 6217-00-01, 6218-00-01 of 6219-00-01) of een gelijkwaardige adapter (niet-Leitz)). Niet-geschikte adapters kunnen schade veroorzaken of er kunnen storingen optreden in de draadloze lader.
 - De lader is niet geschikt voor het opladen van tablets. Het opladen verloopt erg langzaam.
1. Sluit kabel ⑥ aan op micro-USB-poort ⑦ op lader ④. ③
 2. Sluit kabel ⑥ aan op een USB-adapter (niet meegeleverd). ④

3. Steek de adapter in een geschikte en eenvoudig toegankelijke stopcontactaansluiting. ⑤
4. Indien uw mobiele telefoon niet beschikt over een plaat voor draadloos opladen, sluit dan een geschikte standaard of pad voor draadloos opladen (niet meegeleverd) aan op uw mobiele telefoon. Raadpleeg de handleiding van uw mobiele telefoon en/of de standaard of het pad.
5. Plaats de mobiele telefoon boven het draadloos laadoppervlak ⑥. ⑥ Het LED-positiecontrolelampje ⑩ gaat geleidelijk aan branden zodra de juiste positie is gevonden. Het laadproces begint.

Hoe het batterijniveau te controleren

- Het batterijniveau wordt weergegeven op uw mobiele telefoon ⑦

Weggooien

- Het symbool op de verpakking geeft aan dat de verpakking gemaakt is van PAP.
- De batterijen mogen niet worden weggegooid met het gewone huishoudelijke afval. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en zijn onderworpen aan de voorschriften voor gevaarlijk afval. Gooi daarom gebruikte herlaadbare batterijen weg bij een lokaal verzamelpunt.



DA

Tilsigtet brug

Dette Leitz-produkt er beregnet til at oplade smartphones, der kan oplades ved hjælp af induktiv opladning. Dette produkt er beregnet til privat brug, ikke til forretningsbrug. Produktet bør kun bruges i boliger eller lignende omgivelser, f.eks. kontorer og butikker. Produktet bør ikke bruges på steder, hvor der kan være en ætsende eller eksplosiv atmosfære, eller til medicinske formål. Produktet må kun bruges i overensstemmelse med anvisningerne som beskrevet i denne vejledning. Al anden brug end som beskrevet i denne vejledning anses for at være utilsigtet brug. Der tages forbehold for ændringer grundet teknologisk udvikling. Bemærk venligst:

- I denne brugsanvisning omtales "Leitz WOW skrivebordsordner med Qi induktiv oplader" som "oplader".
- De fleste nye telefoner kan oplades induktivt.
- Nogle smartphones har dog ikke integreret induktiv opladning. De kan udstyres med et etui eller en måtte, som understøtter induktiv opladning. Læs brugsanvisningen til din mobiltelefon og/eller etuiet eller måtten.

Tekniske specifikationer ①

Kabinetmateriale: Polystyren

Drifts- og opbevaringsforhold:

0 °C~40 °C; 10 %~95 % relativ fugtighed



ADVARSEL! Læs alle sikkerhedsadvarselne og alle anvisningerne.

- Giv dig tid til at læse de generelle sikkerhedsanvisninger. Du kan finde de generelle sikkerhedsanvisninger i et separat hæfte. Dette hæfte er vedlagt.
- Hvis produktet ikke installeres og bruges i overensstemmelse med denne vejledning, kan det forårsage skadelig interferens med radio- eller tv-modtagelse eller påvirke andre elektroniske enheder i boligområder. Brug kun et armeret kabel til at tilslutte komponenterne med henblik på at undgå denne interferens. Manglende overholdelse af denne anvisning ugyldiggør tilladelsen til at betjene dette produkt.

Pak indholdet ud og gennemgå det ②

A Oplader

B Micro-USB <> USB-A hankabel

C Brugsanvisninger og sikkerhedsanvisninger

Brug

Sådan oplades en mobiltelefon

- Brug kun velegnede 5V/ min. 1A-adaptore (f.eks. en Vægoplader Universal USB Dual Leitz Complete (produktkode 6217-00-01, 6218-00-01 eller 6219-00-01) eller en lignende (ikke-Leitz) adapter). Uegnede adaptore kan forårsage skade, eller den trådløse oplader vil muligvis ikke fungere korrekt.
- Opladeren er uegnet til opladning af tablets.

Opladningen vil foregå meget langsomt.

1. Slut dit kabel ⑧ til micro-USB-porten ⑦ på opladeren ①. ③
2. Slut dit kabel ⑧ til en USB-adapter (medfølger ikke). ④
3. Sæt adapteren i en passende og nemt tilgængelig stikkontakt. ⑤
4. Hvis din mobiltelefon ikke er udstyret med en integreret spole til induktiv opladning, skal du slutte et etui eller en måtte, som er velegnet til induktiv opladning (medfølger ikke), til din mobiltelefon. Læs brugsanvisningen til din mobiltelefon og/eller etuiet eller måtten.
5. Læg mobiltelefonen oven på den trådløse opladningsoverflade ⑥. ⑥
Positionsindikatorens LED ⑩ lyser fast, så snart du finder den korrekte position. Opladningen begynder.

Sådan tjekkes batteriniveauet

- Batteriniveauet vises på din mobiltelefon ⑦

Bortskaffelse

- Symbolet på emballagen viser, at emballagen er fremstillet af PAP.
- Batterier må ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. De kan indeholde giftige tungmetaller og er omfattet af forskrifter om farligt affald. Af denne grund skal brugte genopladelige batterier bortskaffes på en kommunal genbrugsplads.



NO

Tiltenkt bruk

Dette Leitz-produktet er tiltenkt å brukes for å lade smarttelefoner som kan lades ved hjelp av induktiv lading. Dette produktet er tiltenkt for privat, ikke-kommersiell bruk. Produktet skal kun brukes i hjemmet eller lignende omgivelser, som kontorer og butikker. Produktet skal ikke brukes på steder med en korroderende eller eksplosiv atmosfære eller i medisinske hensikter. Produktet skal bare brukes i henhold til instruksjonene som er beskrevet i denne brukermanualen. All annen bruk enn den som er beskrevet i denne brukermanualen, anses som utilsiktet bruk. Det tas forbehold om endringer pga. teknologiske fremskritt. Vennligst merk:

- I disse instruksjonene brukes uttrykket "lader" om følgende produkt "Leitz WOW Desk Organizer med Qi induktiv lading".
- De fleste nye telefoner kan lades induktivt.
- Det finnes smarttelefoner som ikke har induktiv lading integrert. Disse må utstyres med ladeplate eller -deksel som støtter induktiv lading. Les gjennom instruksjonene til mobiltelefonen din og/eller ladeplaten/-dekselet.

Tekniske spesifikasjoner ①

Materialkabinett: PS

Omgivelsesforhold for drift/

oppbevaring: 0 °C~40 °C;

10 %~95 % relativ fuktighet



ADVARSEL! Les alle sikkerhetsadvarsler og alle instruksjoner.

- Ta deg tid til å lese de generelle sikkerhetsinstruksjonene. Du finner de generelle sikkerhetsinstruksjonene i et eget hefte. Dette heftet følger med.
- Hvis produktet ikke monteres og brukes i samsvar med denne håndboken, kan det føre til skadelig interferens med radio- eller TV-mottak eller påvirke andre elektroniske enheter i boligstrøk. Bare bruk skjermede kabler til å koble sammen komponentene slik at slik interferens unngås. Hvis instruksjonene ikke følges, ugyldiggjøres tillatelsen til å betjene dette produktet.

Pakk ut og kontroller innholdet ②

A Lader

B Mikro-USB <> USB-A hennkabel

C Instruksjoner for bruk og sikkerhet

Bruk

Slik lader du en mobiltelefon

- Bruk bare egnet 5V/min. 1A adapter (for eksempel Leitz Complete Universal USB Wall Dual Charger (produkt nr. 6217-00-01, 6218-00-01 eller 6219-00-01) eller enhver annen liknende adapter som ikke er fra Leitz). Ikke egnede adaptere kan forårsake skade, eller den trådløse laderen kan oppleve feilfunksjon.
- Laderen er ikke egnet for å lade nettbrett. Ladingen skjer svært sakte.

1. Koble kabel ⑥ til mikro-USB-port ⑦ på laderen ④. ③
2. Koble kabelen ⑥ til en USB-adapter (ikke inkludert). ④
3. Sett adapteren i et egnet vegguttak som er lett tilgjengelig. ⑤
4. Hvis mobiltelefonen din ikke har en integrert spole, må du koble passende ladeplate eller -deksel for induktiv lading (ikke inkludert) til mobilen din. Les gjennom instruksjonene til mobiltelefonen din og/eller ladeplaten/-dekselet.
5. Plasser mobiltelefonen over den trådløse ladeoverflaten ⑥. ⑥
Posisjonsindikatoren LED ⑩ lyser jevnt når telefonen er plassert korrekt. Ladeprosessen starter.

Slik sjekker du batterinivået

- Batterinivået vises på mobiltelefonen din ⑦

Avhending

- Symbolet på forpakningen indikerer at forpakningen er laget av PAP.
- Batterier kan ikke kasseres sammen med vanlig husholdningsavfall. De kan inneholde giftige tungmetaller og er underlagt restriksjoner for giftig avfall. Brukte oppladbare batterier skal derfor avhendes på et lokalt innsamlingspunkt.



SV

Avsedd användning

Denna Leitz-produkt är avsedd att användas för laddning av smartphones som kan laddas via induktiv laddning. Denna produkt är avsedd för privat, icke-kommersiellt bruk. Produkten får endast användas i hushåll eller liknande miljöer, exempelvis kontor och butiker. Produkten får inte användas på platser med korrosiv eller explosiv atmosfär eller för medicinska ändamål. Produkten får endast användas i enlighet med anvisningarna i denna bruksanvisning. All annan användning än den som beskrivs i denna bruksanvisning anses vara icke avsedd användning. Rätten till ändringar till följd av tekniska framsteg förbehålles. Observera:

- "Leitz WOW skrivbordsorganisatör med induktiv Qi-laddare" kallas i denna bruksanvisning för "laddaren".
- De flesta nya telefonerna kan laddas induktivt.
- Det finns dock smartphones utan integrerad induktiv laddning. Dessa måste utrustas med ett skal eller en matta som stöder induktiv laddning. Läs bruksanvisningen för din mobiltelefon och/eller skalet eller mattan för mer information.

Tekniska specifikationer ①

Material, hölje: polystyren

Omgivningsförhållanden för drift/ förvaring: 0–40 °C, 10–95 % relativ luftfuktighet



WARNING! Läs alla säkerhetsvarningar och alla anvisningar.

- Ta dig tid att läsa de allmänna säkerhetsanvisningarna. De allmänna säkerhetsanvisningarna har sammanställts i ett separat häfte. Detta häfte medföljer produkten.
- Om produkten inte installeras och används i enlighet med denna bruksanvisning kan den orsaka störningar i radio- eller TV-mottagning eller påverka andra elektroniska apparater i bostadsområden. Använd endast skärmd kabel för att ansluta komponenterna så att sådana störningar kan undvikas. Vid bristande efterlevnad på denna punkt upphör tillåtelsen att använda produkten att gälla.

Packa upp och kontrollera innehållet ②

A Laddare

B Kabel med mikro-USB/USB-A-hankontakt

C Bruksanvisning och säkerhetsanvisningar

Användning

Laddning av en mobiltelefon

- Använd endast lämpliga 5 V/ min. 1 A-adaptrar, exempelvis en Leitz Complete universell dubbel USB-väggsladdare (artikelnummer 6217-00-01,

6218-00-01 eller 6219-00-01) eller annan likvärdig adapter (från annan tillverkare). Olämpliga adapttrar kan orsaka skada eller leda till att den trådlösa laddaren inte fungerar korrekt.

- Laddaren är inte lämplig för laddning av surfplattor. I sådant fall sker laddningen mycket långsamt.

1. Anslut kabeln ③ till mikro-USB-porten ⑦ på laddaren ①. ③
2. Anslut kabeln ③ till en USB-adapter (medföljer ej). ④
3. Anslut adapttern till ett lämpligt och lätt åtkomligt nätuttag. ⑤
4. Om din mobiltelefon inte har en integrerad spole för induktiv laddning måste ett lämpligt skal eller en lämplig matta för induktiv laddning (medföljer ej) anslutas till din mobiltelefon. Läs bruksanvisningen för din mobiltelefon och/eller skalet eller mattan för mer information.
5. Placera mobiltelefonen ovanpå ytan för trådlös laddning ⑥. ⑥
Positionsindikatorlysdioden ⑩ lyser med fast sken när korrekt position har hittats. Laddningsprocessen startas.

Kontroll av batterinivån

- Batterinivån visas på din mobiltelefon ⑦

Avfallshantering

- Symbolen på förpackningen anger att förpackningen är tillverkad av PAP (övrig papp).
- Batterier får inte sorteras som hushållsavfall. De kan innehålla giftiga tungmetaller och omfattas

av bestämmelser om farligt avfall. Lämna därför in förbrukade återuppladdningsbara batterier till lämplig återvinningsstation.



FI

Käyttötarkoitus

Tämä Leitz-tuote on tarkoitettu sellaisten älypuhelimien lataamiseen, jotka voidaan ladata induktiolatauksella. Tuote on tarkoitettu yksityiskäyttöön, ei kaupallisiin tarkoituksiin. Tuotetta saa käyttää vain kotiympäristössä tai vastaavissa tiloissa, kuten toimistoissa ja myymälöissä. Tuotetta ei saa käyttää tiloissa, joissa se altistuu syövyttävälle aineille, eikä räjähdysriskissä ympäristöissä. Tuotetta ei saa käyttää lääketieteellisiin tarkoituksiin. Tuotetta saa käyttää vain tämän käyttöoppaan ohjeiden mukaisesti. Kaikki käyttö, jota ei ole kuvattu tässä käyttöoppaassa, on epäasianmukaista käyttöä. Pidätämme oikeuden teknisen kehitystyön aiheuttamiin muutoksiin. Huomioi:

- Näissä käyttöohjeissa "Leitz WOW Desk Organizer ja Qi-induktiolaturia" kutsutaan "laturiksi".
- Useimmat uudet puhelimet voidaan ladata induktiolatauksella.

- Joissakin älypuhelimissa ei kuitenkaan ole induktiolatausta integroituna. Ne tarvitsevat kotelon tai alustan, joka tukee induktiolatausta. Saat lisätietoa matkapuhelimesi ja/tai kotelon tai alustan käyttöohjeista.

Tekniset tiedot ①

Kotelon materiaali: PS

Käytön/varastoinnin vaatimat ympäristöolosuhteet: 0–40 °C;
suhteellinen kosteus 10–95 %



VAROITUS! Lue kaikki turvallisuuteen liittyvät varoitukset ja kaikki käyttöohjeet.

- Varaa aikaa ja lue yleiset turvaohjeet. Yleiset turvaohjeet ovat erillisessä lehtisessä. Tämä lehtinen tulee tuotteen mukana.
- Jos tuotetta ei asenneta ja käytetä tämän käyttöoppaan mukaisesti, se saattaa aiheuttaa haitallisia häiriöitä radio- tai televisiolähetyskäyttöön tai muihin elektroniikkalaitteisiin asuinalueella. Käytä vain suojattua kaapelia komponenttien yhdistämiseen tällaisten häiriöiden estämiseksi. Tuotetta ei saa käyttää, jos ohjeita ei noudateta.

Pura ja tarkista paketin sisältö ②

A Laturi

B Micro-USB <> USB-A-uroskaapeli

C Käyttö- ja turvallisuusohjeet

Käyttö

Matkapuhelimen lataaminen

- Käytä vain soveltuvia 5 V/min.1 A -verkkosovittimia (esimerkiksi Leitz Complete Universal USB Dual -seinälaturi (tuotekoodi 6217-00-01, 6218-00-01 tai 6219-00-01) tai muuta vastaavaa (muiden kuin Leitzin verkkosovittinta). Epäsopivat verkkosovittimet voivat aiheuttaa vaurioita tai toimintahäiriön langattomaan laturiin.
 - Laturi ei sovelle tablettien lataamiseen. Lataus tapahtuu erittäin hitaasti.
1. Yhdistä kaapeli ⑧ micro-USB-porttiin ⑦ laturissa ④. ③
 2. Yhdistä kaapeli ⑧ USB-sovittimeen (ei tule mukana). ④
 3. Yhdistä verkkosovitin yhteensopivaan ja helposti käytettävään pistorasiaan. ⑤
 4. Jos matkapuhelimessasi ei ole käämiä induktiolataukseen, voit käyttää soveltuvaan koteloon tai alustaa (ei tule mukana) matkapuhelimesi induktiolatauksessa. Saat lisätietoa matkapuhelimesi ja/tai kotelon tai alustan käyttöohjeista.
 5. Laita matkapuhelin langattoman latausalustan ⑤ yläpuolelle. ⑥ Asennon LED-merkkivalo ⑩ syttyy heti, kun oikea asento on löytynyt. Latausprosessi käynnistyy.

Akun varaustason tarkistaminen

- Akun varaustaso näkyy matkapuhelimessasi ⑦

Hävittäminen

- Pakkauksessa oleva symboli tarkoittaa, että pakkaus on

valmistettu PAP-materiaalista.

- Akkuja ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Ne saattavat sisältää myrkyllisiä raskasmetalleja ja niihin sovelletaan vaarallisia jätteitä koskevia määräyksiä. Tästä syystä käytetyt ja ladattavat akut on hävitettävä paikallisiin keräyspisteisiin.



Ettenähtud otstarve

See Leitz toode on mõeldud induktiivselt laetavate nutitelefonide laadimiseks. Toode on mõeldud kasutamiseks eraviisiliselt, mitte ärieesmärgil. Toodet tohib kasutada ainult kodus või muus sarnases keskkonnas, näiteks kontoris või kaupluses. Toodet ei tohi kasutada meditsiinilisel otstarbel ega söövitus- või plahvatusohtlikus keskkonnas. Toodet tohib kasutada ainult käesolevas juhendis toodud juhiste kohaselt. Kõiki kasutusviise, mida ei ole kirjeldatud käesolevas juhendis, loetakse mittesihipäraseks kasutuseks. Seoses tehnoloogia arenguga võidakse toodet modifitseerida. NB!

- Käesolevas kasutusjuhendis nimetatakse Leitz WOW Qi induktiivse laadijaga telefonihoidikut laadijaks.
- Enamik uusi telefone on induktiivselt laetavad.

- Siiski leidub ka nutitelefone, millel puudub induktiivse laadimise võimalus. Need tuleb varustada ümbrise või matiga, mis võimaldab induktiivset laadimist. Vaadake mobiiltelefoni ja/või ümbrise või mati juhendit.

Tehnilised andmed ①

Korpuse materjal: polüstüreen

Kasutamise- ja

hoiustamistingimused: 0~40 °C;

suhteline õhuniiskus 10~95%



HOIATUS! Lugege kõik hoiatused ja juhised läbi.

- Leidke aega, et tutvuda üldiste ohutuseeskirjadega. Üldised ohutuseeskirjad leiate eraldi brošüürist. See brošüür kuulub komplekti.
- Kui toote paigaldamisel ja kasutamisel ei järgita käesolevat juhendit, võib see häirida raadio- või telesignaali vastuvõtmist või mõjutada elurajoonides muude elektroonikaseadmete tööd. Et selliseid häireid vältida, kasutage komponentide ühendamiseks ainult varjestatud kaablit. Nõuete eiramisel ei ole lubatud seda toodet kasutada.

Avage pakend ja kontrollige selle sisu ②

A Laadija

B Micro-USB <> USB-A pistikuga juhe

C Kasutusjuhend ja ohutuseeskirjad

Kasutamine

Mobiiltelefoni laadimine

- Kasutage ainult sobivaid 5 V/ min 1 A adaptereid (näiteks laadija Leitz Complete Universal USB Wall Dual Charger (tootekood 6217-00-01, 6218-00-01 või 6219-00-01) või teist sarnast (muu tootja) adapterit). Sobimatud adapterid võivad tekitada kahju või põhjustada juhtmevaba laadija tõrkeid.
 - Laadija ei sobi tahvelarvutite laadimiseks. Laadimine toimub väga aeglaselt.
1. Ühendage juhe ⑧ laadija ④ micro-USB pesaga ⑤. ③
 2. Ühendage juhe ⑧ USB-adapteriga (ei kuulu komplekti). ④
 3. Ühendage adapter sobiva ja kergesti ligipääsetava elektrikontaktiga. ⑤
 4. Kui teie mobiiltelefonil pole sisseehitatud mähist induktiivseks laadimiseks, ühendage mobiiltelefoniga sobiv ümbris või matt (ei kuulu komplekti), mis võimaldab induktiivset laadimist. Vaadake mobiiltelefoni ja/või ümbrise või mati juhendit.

Asetage mobiiltelefon juhtmevaba laadimispinna ⑤ kohale. ⑥

Õige asendi leidmisel süttib põlema asendi märgutuli ⑩. Laadimine algab.

Aku laetuse taseme kontrollimine

- Aku laetuse taset saate vaadata mobiiltelefonist ⑦

Kasutuselt kõrvaldamine

- Pakendil olev tähis näitab, et pakend on valmistatud papist.
- Akusid ei tohi visata olmeprügi

hulka. Need võivad sisaldada mürgiseid raskmetalle ning nendele võivad olla kohaldatud ohtlikke jäätmeid reguleerivad eeskirjad. Seetõttu tuleb kasutatud laetavad akud viia kohalikku kogumispunkti.



LV

Paredzētais pielietojums

Šo „Leitz” produktu paredzēts lietot tādu viedtālrunu uzlādēšanai, kuras var uzlādēt, izmantojot induktīvo uzlādi. Šis produkts paredzēts privātām, nekomerciālām vajadzībām. Produkts ir lietojams tikai majsaimniecībās vai līdzīgā vidē, piemēram, biros un veikalos. Produktu nedrīkst lietot korozīvā vai eksplozīvā vidē vai medicīniskiem mērķiem. Produktu var lietot tikai saskaņā ar šajā rokasgrāmatā aprakstītajiem norādījumiem. Lietošana, kas nav aprakstīta šajā rokasgrāmatā, uzskatāma par neparedzētu lietošanu. Ir iespējamais produkta izmaiņas saskaņā ar tehnoloģiju attīstību. Lūdzu, ievērojiet:

- Šajos lietošanas norādījumos „Leitz WOW rakstāmgalda organizators ar Qi induktīvo lādētāju” tiek saukts „lādētājs”.
- Vairākumu jauno tālrunu var uzlādēt indukcijas ceļā.
- Tomēr ir arī tādi viedtālruni, kuros nav uzstādīta induktīvā uzlāde. Šādus tālrunus jāaprīko

ar induktīvo uzlādi atbalstošu korpusu vai ietvaru. Skatiet informāciju sava mobilā tālrunā un/vai korpusa vai ietvara lietošanas norādījumos.

Tehniskie dati ①

Korpusa materiāls: PS

Ekspluatācijai/uzglabāšanai nepieciešamie apkārtējās vides apstākļi: temperatūra 0 °C~40 °C, relatīvais mitrums 10%~95%



BRĪDINĀJUMS!

Izlasiet visus drošības brīdinājumus un visus norādījumus.

- Lūdzu, uzmanīgi izlasiet vispārējos drošības noteikumus. Vispārējie drošības noteikumi ir pieejami atsevišķā brošūrā. Šī brošūra ir iekļauta komplektā.
- Šajā rokasgrāmatā minēto produkta uzstādīšanas un lietošanas noteikumu neievērošana var traucēt radio vai televīzijas signālu uztveršanu vai ietekmēt citas dzīvojamās rajonos darbojošās elektroniskās ierīces. Lai nepieļautu šādu traucējumus, komponentu savienošanai lietojiet tikai ekranētus kabelus. Ja noteikumi netiek ievēroti, šī produkta lietošanas atļauja kļūst nederīga.

Izsaņojiet un pārbaudiet komplekta saturu ②

A Lādētājs

B Mikro USB <> USB-A kabelis ar spraudni

C Lietošanas pamācība un drošības norādījumi

Lietošana

Kā uzlādēt mobilo tālruni

- Lietojiet tikai piemērotus 5V/min. 1 A adapterus (piem., *Leitz* pilnīgo universālo USB dubulto sienas lādētāju (produkta kods 6217-00-01, 6218-00-01 vai 6219-00-01) vai jebkuru līdztīgu (kas nav *Leitz*) adapteri). Nepiemēroti adapteri var izraisīt bojājumus, vai arī var nepareizi darboties bezvadu lādētājs.
 - Lādētājs nav piemērots planšetdatoru uzlādei. Uzlāde notiks ļoti lēni.
1. Pievienojiet kabeli ⑧ pie mikro USB porta ⑨ uz lādētāja ④. ③
 2. Pievienojiet kabeli ⑧ pie USB adaptera (komplektā nav iekļauts). ④
 3. Ievietojiet adapteri piemērotā un viegli pieejamā tīkla kontaktligzdā. ⑤
 4. Ja jūsu mobilajā tālrunī nav uzstādīta indukcijas spole induktīvai uzlādei, ievietojiet mobilo tālruni korpusā vai ietvarā (komplektā nav iekļauts), kas ir piemērots induktīvai uzlādei. Skatiet informāciju sava mobilā tālruņa un/vai korpusa vai ietvara lietošanas norādījumos.
 5. Novietojiet mobilo tālruni uz bezvadu uzlādes virsmas ⑥. ⑥ Tiklīdz telefons ir novietots pareizā stāvoklī, vienmērīgi iegaismojas stāvokļa indikatora LED ⑩. Sākas uzlādes process.

Kā pārbaudīt akumulatora līmeni

- Akumulatora līmenis tiek parādīts mobilajā tālrunī ⑦

Atbrīvošanās no ierīces

- Uz iepakojuma uzdrukātais simbols norāda, ka iepakojums ir izgatavots no kartona (PAP).
- Akumulatorus nedrīkst izmest kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem. To sastāvā var būt toksiski smagie metāli, un uz tiem attiecas noteikumi par bīstamajiem atkritumiem. Tādēļ izlietotus uzlādējamus akumulatorus nododiet vietējā atkritumu savākšanas punktā.



Paskirtis

Šis „Leitz” gaminys yra skirtas išmaniesiems telefonams, kraunamiems indukcinio įkrovimo būdu, įkrauti. Šis gaminys skirtas asmeniniam, ne komerciniam naudojimui. Gaminys turėtų būti naudojamas tik buitinei arba panašioje aplinkoje, pvz., biuruose ir parduotuvėse. Gaminio negalima naudoti aplinkoje, kurioje yra esdinančių ar sprogių daiktų, arba medicininiams tikslams. Gaminys gali būti naudojamas tik pagal šiame naudojimo vadove esančias instrukcijas. Bet koks kitas gaminio panaudojimas, nei nurodyta šiame naudojimo vadove, laikomas nenumatytu naudojimu. Technologinio proceso metu gali būti atliekami

pakeitimai. Atsiminkite:

- šiose naudotojo instrukcijose „Leitz WOW Desk Organizer“ su Qi indukcinio įkroviklio yra vadinamas „įkrovikliu“.
- Daugelį naujų mobiliųjų telefonų galima įkrauti indukcinio būdu.
- Yra išmaniųjų telefonų, kurie neturi integruotos indukcinio įkrovimo galimybės. Jie turi būti įdėti į dėklą arba kilimėlį, skirtą indukciniam įkrovimui. Žr. savo mobiliojo telefono ir (arba) dėklo arba kilimėlio instrukcijas.

Techniniai duomenys ①

Korpuso medžiaga: PS

Naudojimo / sandėliavimo

aplinkos sąlygos: 0–40 °C;

10–95 % santykinis drėgnis



DĖMESIO! Perskaitykite visus saugumo įspėjimus ir instrukcijas.

- Skirkite laiko bendrosioms saugumo instrukcijoms perskaityti. Bendrąsias saugumo instrukcijas rasite atskiroje brošiūroje. Ši brošiūra pridėta.
- Jeigu gaminys nėra montuojamas ir naudojamas, kaip nurodyta šiame vadove, jis gali trukdyti priimti radijo arba televizijos signalus arba turėti įtakos kitiems gyvenamosiose patalpose esantiems elektroniniams įtaisams. Kad būtų išvengta tokios sąveikos, komponentai turi būti jungiami naudojant tik ekranuotąjį kabelį. Nesilaikant šio reikalavimo panaikinamas leidimas naudoti šį gaminį.

Išpakuokite ir patikrinkite komplektaciją ②

A Įkroviklis

B Mikro USB <> USB-A

apgaubiamosios jungties kabelis

C Naudojimo ir saugos instrukcijos

Naudojimas

Kaip įkrauti mobiliųjį telefoną

- Naudokite tik tinkamus 5 V / min. 1 A adapterius (pavyzdžiui, „Leitz Complete“ universalų USB dvigubą sieninį įkroviklį (gaminio kodas 6217-00-01, 6218-00-01 arba 6219-00-01) arba bet kurį analogišką (ne „Leitz“) adapterį). Naudodami netinkamus adapterius galite sugadinti įrenginį arba belaidis įkroviklis gali veikti netinkamai.
 - Įkroviklis neskirtas įkrauti planšetinius kompiuterius. Įkrovimas vyksta labai lėtai.
1. Prijunkite kabelį ⑥ prie mikro USB prievado ①, esančio ant įkroviklio ①. ③
 2. Kabelį ⑥ prijunkite prie USB adapterio (nepateikiamas). ④
 3. Adapterį įstatykite į tinkamą ir lengvai pasiekiamą elektros lizdą. ⑤
 4. Jeigu jūsų mobilusis telefonas neturi indukciniam įkrovimui skirtos integruotos ritės, prijunkite tinkamą dėklą arba kilimėlį, skirtą indukciniam įkrovimui (nepateikiamas) prie savo mobiliojo telefono. Žr. savo mobiliojo telefono ir (arba) dėklo arba kilimėlio instrukcijas.
 5. Mobilųjį telefoną padėkite virš belaidžio įkrovimo paviršiaus ①. ⑥ Kai tik telefonas yra tinkamoje padėtyje, padėties indikacinis

šviesos diodas ⑩ pradės šviesti nepertraukiamai. Prasideda įkrovimo procesas.

Akumulatoriaus įkrovos lygio tikrinimas

- Akumulatoriaus įkrovos lygis rodomas jūsų mobiliojo telefono ekrane ⑦

Utilizavimas

- Ant pakuotės esantis simbolis nurodo, kad pakuotę pagaminta iš popieriaus.
- Akumulatoriai negali būti išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Juose gali būti toksiškų sunkiųjų metalų, tad jiems taikomos pavojingų atliekų taisyklės. Todėl panaudotus įkraunamuosius akumulatorius perduokite vietos surinkimo punktui.



PL

Przeznaczenie urządzenia

Ten produkt Leitz jest przeznaczony do ładowania smartfonów, które można ładować indukcyjnie. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego. Produkt powinien być używany tylko w warunkach domowych lub podobnych, np. w biurach i sklepach. Produktu nie wolno używać w miejscach, w których występuje atmosfera korozyjna lub wybuchowa, a także do celów medycznych.

Produktu należy używać wyłącznie zgodnie z instrukcjami przedstawionymi w niniejszym podręczniku. Korzystanie z produktu w sposób inny niż opisany w niniejszym podręczniku, jest postrzegane jako użycie niezgodnie z przeznaczeniem. Produkt znajduje się w trakcie udoskonalania technologicznego – zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania modyfikacji. Uwaga:

- W przedstawionych tu instrukcjach dla użytkownika urządzenie „Organizer biurkowy Leitz WOW z ładowarką indukcyjną Qi” określane jest mianem „ładowarka”.
- Większość nowych telefonów można ładować indukcyjnie.
- Istnieją jednak smartfony, które nie posiadają zintegrowanej funkcji ładowania indukcyjnego. Takie modele należy wyposażyć w etui lub matę, które obsługują ładowanie indukcyjne. Sprawdź instrukcję obsługi telefonu i/lub etui lub maty.

Specyfikacja techniczna ①

Materiał, z którego wykonano obudowę: PS

Warunki atmosferyczne wymagane podczas używania/przechowywania: temperatura 0°C~40°C; wilgotność względna 10%~95%



OSTRZEŻENIE! Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje.

- Poświęć czas na przeczytanie ogólnych instrukcji dotyczących bezpieczeństwa. Ogólne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa można znaleźć w osobnej broszurze. Broszura jest dołączona do produktu.
- Jeśli produkt nie zostanie zainstalowany i nie będzie używany zgodnie z tą instrukcją, może powodować zakłócenia w odbiorze programów radiowych lub telewizyjnych, a także zakłócać pracę innych urządzeń elektronicznych w pomieszczeniach mieszkalnych. Aby uniknąć takich zakłóceń, do podłączenia urządzenia stosuj wyłącznie kabel ekranowany. Brak przestrzegania tego wymogu unieważnia uprawnienia do stosowania tego produktu.

Rozpakowanie i kontrola zawartości ②

A Ładowarka

B Kabel micro-USB <> USB-A męski

C Instrukcje użytkowania oraz instrukcje bezpieczeństwa

Użytkowanie

Ładowanie telefonu komórkowego

- Używaj wyłącznie odpowiednich adapterów 5V/min.1A (np. Leitz Complete Universal USB Wall Dual Charger [nr katalogowy 6217-00-01, 6218-00-01 lub 6219-00-01] lub dowolnych innych podobnych adapterów [marki innej niż Leitz]). Użycie nieodpowiedniego adaptera może spowodować uszkodzenie lub nieprawidłowe działanie

beprzewodowej ładowarki.

- Ładowarka nie jest przystosowana do ładowania tabletów. Ładowanie postępowałoby bardzo powoli.

1. Podłącz kabel ⑧ do portu micro-USB ⑦ w ładowarce ①. ③
2. Podłącz kabel ⑧ do adaptera USB (nie znajduje się w zestawie). ④
3. Włóż adapter do odpowiedniego i łatwo dostępnego gniazdka elektrycznego. ⑤
4. Jeśli Twój telefon komórkowy nie posiada zintegrowanej cewki do ładowania indukcyjnego, podłącz do niego odpowiednie etui lub matę do ładowania indukcyjnego (nie znajduje się w zestawie). Sprawdź instrukcję obsługi telefonu i/lub etui lub maty.
5. Umieść telefon komórkowy nad powierzchnią ładowania bezprzewodowego ⑥.⑥. Wskaźnik diodowy ⑩ zapali się w momencie wykrycia właściwej pozycji i będzie świecił światłem ciągłym. Rozpoczyna się proces ładowania.

Sprawdzanie poziomu naładowania baterii

- Poziom naładowania baterii jest wyświetlany na ekranie telefonu komórkowego ⑦

Utylizacja

- Symbol umieszczony na opakowaniu wskazuje, że opakowanie wykonano z tworzywa PAP.
- Akumulatorów nie wolno wyrzucać do odpadów komunalnych. Mogą zawierać trujące metale ciężkie, dlatego

podlegają przepisom dotyczącym odpadów niebezpiecznych. Zużyte akumulatory należy przekazać do lokalnego punktu odbiorczego.



UK

Призначене використання

Цей продукт Leitz призначений для зарядки смартфонів, які можна заряджати способом індуктивної зарядки. Продукт призначений для особистого некомерційного використання. Продукт має використовуватись тільки в побутових або аналогічних умовах, наприклад, в офісах чи магазинах. Продукт не можна використовувати в місцях з наявністю корозії, в вибухонебезпечному середовищі або в медичних цілях. Продукт може бути використаний тільки згідно з інструкціями, що містяться в цьому посібнику. Будь-яке використання крім описаного у цьому посібнику розглядатиметься як використання не за призначенням. Зберігається можливість модифікацій в ході технічного прогресу. Зверніть увагу на наступне:

- У цьому посібнику для користувача настільний органайзер Leitz WOW з індуктивним зарядним

пристроєм Qi іменуватиметься «зарядний пристрій».

- Більшість нових телефонів можна заряджати індуктивним способом.
- Існують смартфони, що не мають інтегрованої функції для індуктивної зарядки. Вони мають бути оснащені футляром або килимком, який підтримує індуктивну зарядку. Зверніться до інструкції з експлуатації свого мобільного телефону та/або футляра або килимка.

Технічні характеристики ①

Матеріал корпусу: полістирол

Умови навколишнього

середовища для експлуатації/

зберігання: 0°C–40°C; відносна вологість 10%–95%



УВАГА! Ознайомтесь з усіма попередженнями щодо безпеки та з усіма інструкціями.

- Знайдіть час та ознайомтесь з загальними правилами з техніки безпеки. Загальні правила з техніки безпеки знаходяться в окремій брошурі. Ця брошура входить в комплект поставки.
- Якщо даний продукт встановлений та використовується не у відповідності до цього посібника, це може спричинити шкідливі перешкоди радіо чи телевізійного прийому або впливати на інші електронні пристрої в житлових районах.

Для з'єднання компонентів використовуйте тільки екранований кабель, щоб уникнути таких перешкод. Невідповідність до цього посібника скасовує дозвіл на експлуатацію даного продукту.

Розпакування та перевірка вмісту ②

A Зарядний пристрій

B Micro-USB <> USB-A, штепсельна частина роз'єму

C Інструкція з експлуатації та правила з техніки безпеки

Використання

Зарядка смартфона

- Використовуйте тільки відповідні адаптери 5 В / мін. 1 А (наприклад, укомплектований універсальний настінний подвійний зарядний USB-пристрій Leitz (код продукту 6217-00-01, 6218-00-01 або 6219-00-01) або будь-який аналогічний (не Leitz) адаптер). Невідповідні адаптери можуть призвести до пошкодження або може неправильно працювати бездротовий зарядний пристрій.
 - Цей зарядний пристрій не підходить для зарядки планшетів. Зарядка відбудуватиметься дуже повільно.
- Під'єднайте кабель ⑧ до порту мікро-USB ⑥ на зарядному пристрої ④. ③
 - Під'єднайте кабель ⑧ до USB-адаптера (не входить до комплекту). ④

- Вставте адаптер у відповідну та легкодоступну мережеву розетку. ⑤
 - Якщо ваш мобільний телефон не має інтегрованої котушки для індуктивної зарядки, під'єднайте до нього відповідний футляр або килимок для індуктивної зарядки (не входить до комплекту). Зверніться до інструкції з експлуатації свого мобільного телефону та/або футляра або килимка.
 - Розташуйте мобільний телефон над поверхнею бездротової зарядки ⑥. ⑥
- Щойно буде знайдено правильне положення, світлодіодний індикатор положення ⑨ почне горіти постійно. Почнеться процес зарядки.

Перевірка рівня заряду батареї

- Рівень заряду батареї відображається на мобільному телефоні ⑦

Утилізація

- Символ на упаковці вказує на те, що упаковка виготовлена з PAP.
- Батареї не можна утилізувати разом зі звичайним побутовим сміттям. Вони можуть містити токсичні важкі метали і підпадають під дію правил для небезпечних високотоксичних відходів. З цієї причини утилізувати використані акумулятори слід в місцевому пункті збору.



Целевое назначение

Данное изделие Leitz предназначено для зарядки смартфонов, которые обладают возможностью индуцированной зарядки. Данное изделие предназначено для частного, некоммерческого использования. Изделие должно использоваться только в бытовой или аналогичной среде, например, в офисах и магазинах. Изделие не должно использоваться при наличии коррозионно-активной или взрывоопасной атмосферы или для медицинских целей. Изделие может использоваться только в соответствии с указаниями, приведенными в настоящем руководстве. Все варианты использования, отличающиеся от описанных в настоящем руководстве, считаются нецелевым использованием. В процессе технического прогресса возможно внесение изменений. Примите к сведению следующее:

- В данной инструкции для пользователя «зарядным устройством» называется настольный органайзер Leitz WOW с индукционным зарядным устройством Qi.
- Большинство новых телефонов обладают возможностью индуцированной зарядки.
- Но есть и смартфоны, в которых нет встроенной функции индуцированной зарядки. Такие смартфоны должны быть укомплектованы

чехлом или ковриком для индуцированной зарядки. Посмотрите руководство на ваш мобильный телефон и/или на чехол или коврик.

Технические условия ①

Материал корпуса: ПС

Внешние условия для эксплуатации/хранения:

0 °C~40 °C; относительная влажность 10 %~95 %



ВНИМАНИЕ!

Ознакомьтесь со всеми предупреждениями о необходимости соблюдения техники безопасности и со всеми указаниями.

- Выделите время и изучите общие правила техники безопасности. Общие правила техники безопасности вы можете найти в отдельной брошюре. Данная брошюра прилагается.
- Если устройство не устанавливается и не используется в соответствии с данным руководством, это может вызвать недопустимые помехи радио- или телевизионного приема или оказать воздействие на другие электронные устройства в жилых районах. Во избежание таких помех при подключении компонентов используйте только экранированный кабель. Несоблюдение этих инструкций аннулирует разрешение на эксплуатацию данного изделия.

Распаковка и проверка содержимого ②

A Зарядное устройство

B Микро-USB <> кабель со штекером USB-A

C Инструкция по эксплуатации и инструкция по технике безопасности

Использование

Порядок зарядки мобильного телефона

- Используйте только подходящие переходники 5 В/мин. 1 А (например, комплектное универсальное двойное сетевое зарядное устройство с USB производства компании Leitz (код изделия 6217-00-01, 6218-00-01 или 6219-00-01) или любой другой аналогичный переходник (не производства компании Leitz)). Неподходящие переходники могут стать причиной повреждения или сбоя в работе беспроводного зарядного устройства.
 - Зарядное устройство не подходит для зарядки планшетов. Зарядка будет происходить очень медленно.
- Подсоедините кабель ⑧ к порту микро-USB ⑥ на зарядном устройстве ④. ③
 - Подсоедините кабель ⑧ к переходнику с USB (не входит в комплект поставки). ④
 - Вставьте переходник в подходящую и легкодоступную розетку электропитания. ⑤
 - Если в вашем мобильном телефоне нет встроенной катушки для индуцированной

зарядки, подсоедините к вашему мобильному телефону подходящий чехол или коврик для индуцированной зарядки (не входит в комплект поставки).

Посмотрите руководство на ваш мобильный телефон и/или на чехол или коврик.

- Разместите мобильный телефон поверх поверхности для беспроводной зарядки ①. ⑥ Светодиодный индикатор положения ① горит постоянно, как только обнаружено правильное положение. Начинается процесс зарядки.

Порядок проверки уровня заряда батареи

- Уровень заряда батареи отображается на вашем мобильном телефоне ⑦

Утилизация

- Символ на упаковке указывает на то, что упаковка изготовлена из ПАП.
- Аккумуляторные батареи не могут быть утилизированы с обычными бытовыми отходами. Они могут содержать токсичные тяжелые металлы и подпадают под действие правил для опасных отходов. По этой причине следует утилизировать использованные аккумуляторные батареи в местном пункте сбора.



Қолдану мақсаты

Бұл Leitz өнімі индукциялық түрде зарядталатын смартфондарды зарядтауға арналған. Бұл өнім жеке қолданысқа арналған, коммерциялық қолданысқа жарамсыз. Өнімді үйде немесе офис және дүкендер сияқты ортада ғана пайдалануға болады. Өнімді тот басатын немесе жарылыс қаупі бар ортада немесе медициналық мақсаттарда қолдануға болмайды. Өнімді осы нұсқаулықта сипатталған нұсқауларға сай қолдану қажет. Осы нұсқаулықта көрсетілмеген қолданыс мақсатынан тыс қолданыс болып танылады. Технологиялық жаңалықтарға байланысты өзгерістер жасалуы мүмкін. Ескеріңіз:

- Осы пайдаланушы нұсқауларындағы “зарядтағыш” “Qi индукциялық зарядтағышы бар Leitz WOW үстел органайзеріне” қатысты.
- Жаңа телефондардың көбін индукциялық түрде зарядтауға болады.
- Индукциялық зарядтау мүмкіндігі кірістірілмеген смартфондар бар. Оларды индукциялық зарядтауға қолдау көрсететін тыс немесе тұғырмен жабдықтау қажет болады. Ұялы телефоныңыз және/немесе тыс не тұғырдың нұсқауларын қараңыз.

Техникалық сипаттамалары ①

Материалы: Полистирол

Қалыпты жұмыс/сақтау

шарттары: 0-40°C және 10-95 % салыстырмалы ылғалдылық



ЕСКЕРТУ! Ескертулер мен барлық нұсқауларды оқып шығыңыз.

- Жалпы қауіпсіздік нұсқауларын асықпай, мұқият оқып шығыңыз. Жалпы қауіпсіздік нұсқаулары жеке кітапшада берілген. Осы кітапша қоса қамтылған.
- Егер өнімді орнату және қолдану осы нұсқаулыққа сай орындалмаса, радио және теледидар сигналдарына немесе маңайдағы басқа құрылғылардың сигнал жиілігіне кері әсерін тигізуі мүмкін. Ондай кедергілерге жол бермеу үшін, бөлшектерді жалғанда қапталған кабельдерді ғана қолданыңыз. Нұсқаулар орындалмаса, бұл өнімді қолдануға болмайды.

Орамын ашып, құрамындағы бөлшектерін тексеріңіз ②

A Зарядтағыш

B Микро-USB <> USB-A кірмелі кабель

C Қолдану және қауіпсіздік нұсқаулықтары

Қолдану

Ұялы телефонды зарядтау әдісі

- Үйлесімді 5 В/мин.1А адаптерлерін (мысалы Leitz толық әмбебап USB қабырғалық қосарлы зарядтағышы (өнім коды

6217-00-01, 6218-00-01 немесе 6219-00-01) немесе басқа кез келген ұқсас (Leitz емес) адаптерді) қолданыңыз.

Үйлесімсіз адаптерлер зақымдалуға себеп болуы немесе сымсыз зарядтағыш істен шығуы мүмкін.

- Зарядтағыш планшеттерді зарядтау үшін үйлеспейді. Зарядтау өте баяу орындалады.

1. Кабельді ⑧ зарядтағыштың ④ микро-USB портына ⑥ жалғаңыз. ③
2. Кабельді ⑧ USB адаптеріне жалғаңыз (берілмейді). ④
3. Адаптерді үйлесімді және оңай қол жеткізуге болатын розеткаға жалғаңыз. ⑤
4. Егер ұялы телефоныңызда индукциялық зарядтауға арналған катушка болмаса, индукциялық түрде зарядтау үшін ұялы телефоныңызға үйлесімді тыс немесе тұғыр жалғаңыз (берілмейді). Ұялы телефоныңыз және/немесе тыс не тұғырдың нұсқауларын қараңыз.
5. Ұялы телефонды ⑥ сымсыз зарядтау бетіне қойыңыз. ⑥ сымсыз зарядтау бетіне қойыңыз
Дұрыс орналасқан сәтте орналасу индикаторының жарық диоды ⑩ тұрақты түрде жанып тұрады. Зарядталу процесі басталады.

Батарея зарядын тексеру әдісі

- Батарея зарядының деңгейі ұялы телефоныңызда көрсетіледі ⑦

Қолданыстан шығару

- Орамындағы белгі орамының қағаздан жасалғанын көрсетеді.
- Батареяны қалыпты қоқысқа тастауға болмайды. Құрамында улы және ауыр металл болуы мүмкін және оларды қауіпті заттарды қоқысқа тастау ережесіне сай, арнаулы орынға өткізу қажет. Сондықтан, батареяны жергілікті жинау орталығына өткізіңіз.



CS

Účel použití

Tento produkt značky Leitz slouží k nabití chytrých telefonů, které lze nabíjet prostřednictvím indukčního (bezdrátového) nabití. Tento produkt je určen k soukromému nekomerčnímu použití. Produkt používejte pouze v domácnosti nebo podobném prostředí, jako jsou např. kanceláře, obchody apod. Produkt nepoužívejte v prostředích s korozivní či výbušnou atmosférou nebo pro lékařské účely. Produkt lze používat pouze dle pokynů uvedených v této příručce. Produkt není určen jinémupoužití, než je popsané v této příručce. Změny v důsledku technologického pokroku vyhrazeny. Upozornění:

- V těchto pokynech se o „stolním

organizéru Leitz WOW s indukční nabíječkou Qi“ mluví jako o „nabíječce“.

- Většinu nových telefonů lze nabíjet bezdrátově (indukčně).
- Existují však telefony, které nemají zabudovanou možnost indukčního nabíjení. Ty je třeba vybavit pouzdem či podložkou, která indukční nabíjení podporuje. Více informací najdete v příručce k mobilnímu telefonu a/nebo pouzdru či podložce.

Technické údaje ①

Materiál pláště: PS

Okolní podmínky pro použití/

skladování: 0–40 °C; relativní vlhkost 10–95 %



VAROVÁNÍ! Přečtěte si všechna bezpečnostní varování a veškeré pokyny.

- Věnujte prosím čas důkladnému přečtení všeobecných bezpečnostních pokynů. Všeobecné bezpečnostní pokyny najdete v samostatné brožůře. Tato brožura je přiložena.
- Není-li produkt instalován a používán v souladu s touto příručkou, může způsobit škodlivé rušení radiového či televizního příjmu nebo ovlivnit jiná elektronická zařízení v obytných oblastech. K připojení komponentů používejte pouze stíněné kabely, vyhněte se tak škodlivému rušení. Nedodržení pokynů ruší povolení k používání tohoto produktu.

Rozbalení a kontrola obsahu ②

A Nabíječka

B Kabel Micro-USB <> USB-A zástrčka

C Pokyny k použití a bezpečnostní pokyny

Použití

Jak nabíjet mobilní telefon

- Používejte pouze vhodné adaptéry 5V/min.1A (např. univerzální duální nabíječku USB značky Leitz – kód produktu 6217-00-01, 6218-00-01 či 6219-00-01 nebo jiný podobný adaptér (jiné značky)). Nevhodné adaptéry mohou způsobit poškození nebo nesprávné fungování bezdrátové nabíječky.
 - Nabíječka není vhodná k nabíjení tabletů. Nabíjení probíhá velmi pomalu.
1. Připojte kabel ⑧ k portu Micro USB ① na nabíječce ④. ③
 2. Připojte kabel ⑧ na adaptér USB (není součástí balení). ④
 3. Adaptér zapojte do vhodné, snadno přístupné síťové zásuvky. ⑤
 4. Pokud váš mobilní telefon nemá integrovanou cívku pro indukční nabíjení, připojte na telefon vhodné pouzdro či podložku pro indukční nabíjení (není součástí balení). Více informací najdete v příručce k mobilnímu telefonu a/nebo pouzdru či podložce.
 5. Položte mobilní telefon na plochu pro bezdrátové nabíjení ⑨. ⑥ Jakmile nejdete správnou polohu, rozsvítí se polohový LED ukazatel ⑩. Spustí se proces nabíjení.

Jak zkontrolovať stav batérie

- Stav batérie sa zobrazuje na vašom mobilnom telefóne ⑦

Likvidace

- Symbol na balení značí, že je balení vyrobeno z papíru (PAP).
- Batérie nelze likvidovat spolu s běžným domácím odpadem. Mohou totiž obsahovat toxické těžké kovy a podléhají předpisům o nebezpečném odpadu. Použité dobíjecí batérie proto odnesete do místního sběrného dvora.



SK

Určené použitie

Tento výrobok Leitz je určený na nabíjanie smartfónov, ktoré je možné nabíjať prostredníctvom indukčného nabíjania. Tento výrobok je určený na súkromné, nekomerčné použitie.

Tento výrobok by sa mal používať len v domácnosti alebo podobných prostrediach, ako sú kancelárie a obchody. Tento výrobok by sa nemal používať v korozívnych prostrediach ani v prostrediach s nebezpečenstvom výbuchu a ani na zdravotnícke účely. Tento výrobok sa smie používať len v súlade s pokynmi tak, ako je to uvedené v tomto návode. Akékoľvek použitie odlišné od toho, ktoré je uvedené v tomto návode, sa bude považovať za nezamýšľané použitie. Úpravy tohto

výrobku sú v rámci technologického pokroku vyhradené. Vezmite, prosím, na vedomie:

- V tomto návode na používanie sa „Stolový organizátor Leitz WOW s indukčnou nabíjačkou Qi“ uvádza ako „nabíjačka“.
- Väčšina nových telefónov sa dá nabíjať indukčne.
- Existujú však smartfóny, ktoré nemajú zabudované indukčné nabíjanie. Takéto smartfóny sa musia vybaviť puzdrom alebo podložkou, ktoré podporujú indukčné nabíjanie. Pozrite si návod na používanie vášho mobilného telefónu a/alebo puzdra či podložky.

Technické údaje ①

Materiál krytu: Polystyrén

Okolité podmienky na prevádzku/

skladovanie: 0 °C ~ 40 °C;

10 % ~ 95 % relatívna vlhkosť



VÝSTRAHA! Prečítajte si všetky výstrahy a všetky pokyny.

- Vyčleňte si, prosím, čas, a prečítajte si všeobecné bezpečnostné pokyny. Všeobecné bezpečnostné pokyny nájdete v osobitnej brožúre. Táto brožúra je súčasťou dodávky.
- Ak sa výrobok nenainštaluje a nebude používať v súlade s touto príručkou, môže spôsobovať škodlivé rušenie rádiového alebo televízneho príjmu alebo ovplyvňovať iné elektronické zariadenia v obytných oblastiach. Na

pripojenie komponentov použite len tienený kábel, aby sa vyhlo takémuto rušeniu. Nedodržanie uvedených požiadaviek povedie k zrušeniu platnosti povolenia na používanie tohto výrobku.

Vybavenie a kontrola obsahu ②

A Nabíjačka

B Zástrčkový kábel Micro-USB <> USB-A

C Návod na používanie a bezpečnostné pokyny

Používanie

Spôsob nabíjania mobilného telefónu

- Používajte len vhodné adaptéry 5 V/min.1 A (napríklad Kompletná univerzálna dvojité nástenná nabíjačka USB Leitz (kód výrobku 6217-00-01, 6218-00-01 alebo 6219-00-01) alebo akýkoľvek iný podobný adaptér (od iného výrobcu ako Leitz)). Nevhodné adaptéry môžu spôsobiť poškodenie alebo poruchu bezdrôtovej nabíjačky.
 - Táto nabíjačka nie je vhodná na nabíjanie tabletov. Nabíjanie bude prebiehať veľmi pomaly.
1. Pripojte kábel ⑥ k micro-USB portu ⑦ na nabíjačke ①. ③
 2. Pripojte kábel ⑥ k USB adaptéru (nie je súčasťou dodávky). ④
 3. Adaptér vložte do vhodnej a ľahko prístupnej sieťovej elektrickej zásuvky. ⑤
 4. Ak váš mobilný telefón nemá zabudovanú cievku na indukčné nabíjanie, pripojte vhodné puzdro alebo vhodnú podložku na indukčné nabíjanie (nie je súčasťou dodávky) k vášmu mobilnému telefónu. Pozrite si návod na

používanie vášho mobilného telefónu a/alebo puzdra či podložky.

Položte mobilný telefón na povrch zariadenia bezdrôtového nabíjania ③.⑥

LED indikátor polohy ⑩ začne nepretržite svietiť, keď sa dosiahne správna poloha. Spustí sa proces nabíjania.

Spôsob kontroly úrovne nabitia batérie

- Úroveň nabitia batérie sa zobrazuje na vašom mobilnom telefóne ⑦

Likvidácia

- Tento symbol na obale znamená, že je obal vyrobený z PAP.
- Batérie sa nesmú likvidovať spolu s bežným komunálnym odpadom. Môžu obsahovať toxické ťažké kovy a podliehajú smerniciam o nebezpečnom odpade. Z toho dôvodu opotrebované nabíjateľné batérie likvidujte prostredníctvom určeného zberného strediska.



Rendeltetészerű használat

Jelen Leitz terméket indukciós töltéssel tölthető okostelefonok töltésére tervezték. Jelen terméket kizárólag saját (nem kereskedelmi) céllal lehet használni. A termék csakis

háztartási, illetve hasonló, így például irodai vagy üzlethelyiségi környezetben használandó. A terméket ne használja olyan környezetben, ahol korrozív vagy robbanékony körülmények uralkodnak, és orvosi célokra se. A termék csakis a jelen kézikönyv utasításainak betartásával használandó. A jelen kézikönyvben nem szereplő minden egyéb felhasználás nem rendeltetésszerűnek minősül. A technológia előrehaladásával járó minden módosítás joga fenntartva. Megjegyzés:

- A jelen Használati utasításban a "Leitz WOW Desk Organizer Qi indukciós töltővel" egyszerűen "töltő" megnevezéssel szerepel.
- A legtöbb új telefon indukciósan tölthető.
- Egyes okostelefonok azonban nem alkalmasak indukciós töltésre. Ezekhez egy indukciós töltést támogató tokot vagy tartót kell használni. Olvassa el mobiltelefonja és/vagy a tok vagy tartó használati utasítását.

Műszaki specifikációk ①

Burkolat anyaga: polisztrén

Környezeti feltételek működésre / tárolásra vonatkozóan:

0°C ~ 40°C; 10% ~ 95% relatív páratartalom



FIGYELMEZTETÉS!
Olvasson el minden biztonsági figyelmeztetést és minden utasítást.

- Kérjük, szánjon rá időt és olvassa el az általános

biztonsági utasításokat. Az általános biztonsági utasításokat külön brosúra tartalmazza. Ez a brosúra benne foglaltatik.

- Ha a terméket nem a kézikönyvnek megfelelően telepíti és használja, akkor az káros interferenciát okozhat a rádió vagy televízió vételében, vagy befolyásolhat más elektronikus eszközöket lakott területeken. Csak árnyékolt kábellel csatlakoztassa a komponenseket, hogy elkerülhető legyen az ilyen jellegű zavar. A szabályok be nem tartása érvényteleníti a termék üzemeltetésére vonatkozó engedélyt.

Kicsomagolás és a szállítmány tartalmának ellenőrzése ②

A Töltő

B Micro-USB <-> USB-A kábel dugó

C Használati utasítás és a biztonsági utasítások

Használat

Mobiltelefon töltése

- Csak megfelelő, 5V/perc.1A adaptereket használjon (például Leitz Complete Universal USB Wall Dual Charger (termékkód: 6217-00-01, 6218-00-01 vagy 6219-00-01) vagy bármely más hasonló (nem Leitz gyártmányú) adaptert). A nem megfelelő adapterek sérülést okozhatnak, vagy előfordulhat, hogy a vezeték nélküli töltő nem fog megfelelően működni.
- A töltő nem felel meg tabletek töltéséhez. A töltés nagyon lassan történik.

1. Csatlakoztassa a ⑧ kábelt az ⑦ mikro-USB portra az ① töltőn. ③
2. Csatlakoztassa a ⑧ kábelt az USB adapterre (nincs a készletben). ④
3. Csatlakoztassa az adaptert egy megfelelő és könnyen elérhető hálózati tápaljzatba. ⑤
4. Ha mobiltelefonja nem rendelkezik beépített tekercssel indukciós töltéshez, csatlakoztasson egy indukciós töltésre megfelelő tokot vagy tartót (nincs a készletben) mobiltelefonjára. Olvassa el mobiltelefonja és/vagy a tok vagy tartó használati utasítását.
5. Helyezze a mobiltelefont az ⑥ vezeték nélküli töltőfelület fölé. ⑥
A ⑩ LED-es helyzetjelző folyamatosan világít, amint a megfelelő helyzetbe került a készülék. A töltési folyamat megkezdődött.

Az akkumulátor töltöttségi szintjének ellenőrzése

- Az akkumulátor töltöttségi szintje a mobiltelefonon látható. ⑦

Ártalmatlanítás

- A csomagoláson a szimbólum azt jelzi, hogy a csomagolás anyaga PAP.
- Az akkumulátorokat nem lehet a szokásos, háztartási hulladékkal együtt kidobni. Mérgező nehézfémeket tartalmazhatnak és a veszélyes hulladékokra vonatkozó előírások vonatkoznak rájuk. Ezért a használt akkumulátorokat a helyi gyűjtőbe dobja ki.



Destinație

Acest produs Leitz este destinat încărcării telefoanelor inteligente care pot fi încărcate prin încărcare inductivă. Acest produs este destinat utilizării private, necomerciale. Produsul va fi folosit numai în gospodării sau medii similare, ca de exemplu birouri și magazine. Produsul nu va fi folosit în locații în care sunt prezente atmosfere corozive sau explozive sau în scopuri medicale. Produsul poate fi folosit numai conform instrucțiunilor descrise în acest manual. Toate celelalte utilizări care nu sunt descrise în acest manual sunt considerate ca fiind utilizări neintenționate. Ne rezervăm dreptul de a realiza modificări în măsura apariției acestora datorită progresului tehnologic. Vă rugăm să observați:

- În aceste instrucțiuni, "Organizatorul de birou Leitz WOW cu încărcător inductiv Qi" este denumit "încărcător".
- Majoritatea telefoanelor noi pot fi încărcate inductiv.
- Există telefoane inteligente care nu au integrată funcția de încărcare inductivă. Acestea trebuie prevăzute cu o carcasă sau o platformă care acceptă încărcarea inductivă. Consultați instrucțiunile telefonului mobil și/ sau ale carcasei sau platformei.

Specificații tehnice ①

Materialul carcasei: PS

Condiții ambiante pentru operare/

stocare: 0°C~40°C; 10 %~95 %

umiditate relativă



AVERTISMENT! Citiți toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile.

- Vă rugăm să alocați timp citirii instrucțiunilor generale de siguranță. Găsiți instrucțiunile generale de siguranță într-o broșură separată. Această broșură este inclusă.
- Dacă produsul nu este montat și folosit în conformitate cu acest manual, se pot produce interferențe dăunătoare cu recepția radio sau TV sau se pot afecta alte dispozitive din zonele rezidențiale. Folosiți numai cablu ecranat pentru conectarea componentelor în scopul evitării acestor interferențe. Neconformarea cu aceste prevederi anulează permisiunea de a exploata acest produs.

Despachetați și verificați conținutul ②

A Încărcător

B Micro-USB <> USB-A cablu tată

C Instrucțiuni pentru utilizare și instrucțiuni pentru siguranță

Folosire

Cum să încărcați un telefon mobil

- Folosiți numai adaptoare adecvate de 5V/min.1A (de exemplu, un încărcător Leitz dublu de perete USB universal complet (cod produs 6217-00-

01, 6218-00-01 sau 6219-00-01) sau orice alt adaptor similar (non-Leitz)). Adaptoarele inadecvate pot produce avarii sau adaptorul wireless poate funcționa eronat.

- Încărcătorul nu este adecvat pentru încărcarea tabletelor. Încărcarea se va realiza foarte lent.

1. Conectați cablul ⑧ la portul ⑥ micro-USB al încărcătorului ④. ③
2. Conectați cablul ⑧ la adaptorul USB (nu este inclus). ④
3. Conectați adaptorul la o priză electrică adecvată și ușor accesibilă. ⑤
4. Dacă telefonul mobil nu are o bobină integrată pentru încărcare inductivă, conectați o carcasă sau o platformă de încărcare inductivă adecvate (nu sunt incluse) la telefonul dvs. mobil. Consultați instrucțiunile telefonului mobil și/ sau ale carcasei sau platformei.
5. Așezați telefonul mobil pe suprafața de încărcare wireless ⑥.⑥

LED-ul ⑩ al indicatorului de poziție luminează continuu imediat ce se găsește poziția corectă. Procesul de încărcare începe.

Cum să verificați nivelul bateriei

- Nivelul bateriei este prezentat pe telefonul mobil ⑦

Eliminare

- Simbolul de pe ambalaj indică faptul că ambalajul este realizat din PAP.
- Nu este permisă eliminarea bateriilor cu deșeurile menajere. Bateriile pot conține metale toxice grele și fac obiectul

reglementărilor referitoare la
deșeurile periculoase. Din acest
motiv, eliminați bateriile
reîncărcabile uzate la un punct
de colectare local.



GR

Προτεινόμενη χρήση

Το προϊόν αυτό της Leitz προορίζεται για τη φόρτιση έξυπνων που μπορούν να φορτίσουν με επαγωγική φόρτιση. Το προϊόν αυτό προορίζεται μόνο για ιδιωτική χρήση και δεν προορίζεται για εμπορική χρήση. Το προϊόν αυτό πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο ως οικιακό προϊόν ή σε παρόμοιο χώρο, όπως γραφεία και καταστήματα. Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε χώρους όπου υπάρχει κάποιο διαβρωτικό υλικό ή σε εκρηκτική ατμόσφαιρα ή για ιατρικούς σκοπούς. Χρησιμοποιείτε το προϊόν αποκλειστικά όπως περιγράφεται στις παρούσες οδηγίες. Δεν επιτρέπεται οποιαδήποτε άλλη χρήση αυτού του προϊόντος. Ενδέχεται να έχουν επέλθει τροποποιήσεις λόγω τεχνικής προόδου. Σημείωση:

- Σ' αυτές τις οδηγίες χρήστη το "Leitz WOW Desk Organizer με τεχνολογία επαγωγικής φόρτισης Qi" αναφέρεται ως "φορτιστής".
- Τα περισσότερα νέα τηλέφωνα μπορούν να φορτίσουν ασύρματα.
- Υπάρχουν έξυπνα τηλέφωνα, τα

οποία δεν διαθέτουν
ενσωματωμένη επαγωγική
φόρτιση. Σε αυτή την
περίπτωση χρειάζεται μια θήκη
ή μια επιφάνεια, η οποία
υποστηρίζει την επαγωγική
φόρτιση. Συμβουλευτείτε τις
οδηγίες του κινητού τηλεφώνου
σας και/ή της θήκης ή της
επιφάνειας.

Τεχνικές προδιαγραφές ①

Υλικό περιβλήματος: Πολυστερίνη
**Συνθήκες περιβάλλοντος για
λειτουργία/ αποθήκευση:**
0°C~40°C, 10 %~95 % σχετική
υγρασία



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

**Διαβάστε όλες τις οδηγίες
προφύλαξης και χρήσης.**

- Διαβάστε με προσοχή τις γενικές οδηγίες προφύλαξης. Μπορείτε να βρείτε τις γενικές οδηγίες προφύλαξης στο ξεχωριστό φυλλάδιο. Το φυλλάδιο αυτό περιλαμβάνεται.
- Αν το προϊόν δεν εγκαθίσταται και δεν χρησιμοποιείται σύμφωνα με το εγχειρίδιο αυτό, ενδέχεται να προκληθούν παρεμβολές στη λήψη ραδιοφωνικού ή τηλεοπτικού σήματος ή να επηρεάσει άλλες ηλεκτρονικές συσκευές σε κατοικημένες περιοχές. Να χρησιμοποιείτε μόνο θωρακισμένο καλώδιο για να συνδέσετε τα εξαρτήματα προκειμένου να αποφεύγονται τυχόν παρεμβολές. Δεν επιτρέπεται η λειτουργία του προϊόντος εάν δεν τηρούνται οι οδηγίες.

Απομακρύνετε τη συσκευασία και ελέγξτε τα περιεχόμενα ②

A Φορτιστής

B Micro-USB <> USB-A αρσενικό καλώδιο

Γ Οδηγίες χρήσης και οδηγίες ασφαλείας

Χρήση

Φόρτιση ενός κινητού τηλεφώνου

- Να χρησιμοποιείτε μόνο τροφοδοτικό 5V/min.1A (για παράδειγμα έναν Leitz Complete Universal USB Διπλός Φορτιστής Τοίχου (κωδικός προϊόντος 6217-00-01, 6218-00-01 ή 6219-00-01) ή οποιοδήποτε παρόμοιο (όχι-Leitz) μετασχηματιστή). Τα μη κατάλληλα τροφοδοτικά μπορεί να προκαλέσουν βλάβη, ή να μην λειτουργεί σωστά η ασύρματη φόρτιση.
 - Ο φορτιστής δεν είναι κατάλληλος για να φορτίσετε τάμπλετ. Αυτές οι συσκευές αργούν να φορτίσουν.
1. Συνδέστε το καλώδιο ⑥ στη θύρα micro-USB ⑤ στον φορτιστή ④. ③
 2. Συνδέστε το καλώδιο ⑥ σε ένα τροφοδοτικό USB (δεν περιλαμβάνεται). ④
 3. Τοποθετήστε το τροφοδοτικό πλησίον μιας πρίζας με εύκολη πρόσβαση. ⑤
 4. Αν το κινητό τηλέφωνό σας δεν διαθέτει ενσωματωμένο ένα πηνίο για επαγωγική φόρτιση, συνδέστε μια κατάλληλη θήκη ή επιφάνεια για επαγωγική σύνδεση (δεν περιλαμβάνεται) στο κινητό τηλέφωνό σας. Συμβουλευτείτε τις οδηγίες του κινητού τηλεφώνου

σας και/ή της θήκης ή της επιφάνειας.

5. Τοποθετήστε το κινητό τηλέφωνο πάνω από την ασύρματη επιφάνεια φόρτισης ⑥. ⑥

Η ένδειξη LED ⑩ είναι σταθερά αναμμένη μόλις εντοπιστεί η σωστή θέση. Αρχίζει η διαδικασία φόρτισης.

Έλεγχος επιπέδου φόρτισης μπαταρίας

- Το επίπεδο φόρτισης μπαταρίας εμφανίζεται στο κινητό σας τηλέφωνο ⑦

Απόρριψη

- Το σύμβολο στη συσκευασία υποδεικνύει ότι η συσκευασία είναι από PAP.
- Οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται από κοινού με τα οικιακά απόβλητα. Μπορεί να περιλαμβάνουν τοξικά βαρέα μέταλλα και υπόκεινται στους κανονισμούς περί επικίνδυνων αποβλήτων. Για αυτόν τον λόγο, απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σε ένα τοπικό σημείο συλλογής μπαταριών.





UYARI! Tüm güvenlik uyarılarını ve tüm talimatları okuyun.

Kullanım Amacı

Bu Leitz ürününün, akıllı telefonların endüktif şarj etme yoluyla şarj edilmesi için kullanılması amaçlanmaktadır. Bu ürün ticari değil, kişisel kullanıma yöneliktir. Ürün sadece evde veya ofis ve mağazalar gibi benzer ortamlarda kullanılmalıdır. Ürün, korozyon veya patlayıcı atmosfer varlığının bulunduğu yerlerde veya tıbbi amaçlarla kullanılmamalıdır. Ürün sadece bu el kitabında açıklanan talimatlara uygun şekilde kullanılmalıdır. Bu el kitabında açıklananlar dışında diğer tüm kullanım türleri amaç dışı kullanım sayılır. Teknolojik gelişmeler sırasında değişiklikler yapma hakkı saklıdır. Lütfen dikkat:

- Bu kullanım talimatlarında "Qi endüktif şarj cihazlı Leitz WOW Desk Organizer", 'şarj cihazı' olarak adlandırılacaktır.
- Yeni telefonların büyük bölümü endüktif şarj yoluyla şarj edilebilmektedir.
- Endüktif şarj entegrasyonuna sahip olmayan akıllı telefonlar da mevcuttur. Bunların endüktif şarjı destekleyen bir kılıf veya altlık ile donatılması gerekir. Cep telefonunuzun veya kılıf ya da altlığınızın talimatlarına bakın.

Teknik Özellikler ①

Muhafaza materyali: PS

Kullanma / saklama ortam

koşulları: 0°C~40°C; %10~%95 bağıl nem

- Lütfen zaman ayırın ve genel güvenlik talimatlarını okuyun. Genel güvenlik talimatlarını ayrı bir kitapçıkta bulabilirsiniz. Bu kitapçık ürünle birlikte sağlanmaktadır.
- Eğer ürün bu kılavuza uygun şekilde kurulmazsa ve kullanılmazsa alınan radyo veya televizyon dalgaları ile zararlı parazitler oluşabilir veya yerleşim bölgelerindeki diğer elektronik cihazlar etkilenebilir. Bu tarz parazitleri önlemek amacıyla, bileşenleri bağlamak için sadece blendajlı kablo kullanın. Buna uyulmaması halinde bu ürünü kullanma izni geçersiz hale gelir.

Paketi açın ve içindekileri kontrol edin ②

A Şarj cihazı

B Mikro USB <> USB-A erkek kablo

C Kullanım ve güvenlik talimatları

Kullanım

Cep telefonu nasıl şarj edilir

- Yalnızca uygun 5V/dk.1A adaptörler kullanın (Örneğin bir Leitz Tam Evrensel USB'li Duvar Tipi İkili Şarj Cihazı (ürün kodu 6217-00-01, 6218-00-01 veya 6219-00-01) veya benzer (Leitz marka olmayan) başka bir adaptör). Uygun olmayan adaptörler hasara neden olabilir veya kablolu şarj cihazı arıza yapabilir.

- Bu şarj cihazı tabletleri şarj etmek için uygun değildir. Şarj işlemi çok yavaş gerçekleşecektir.
1. Kabloyu ⑧ şarj cihazı ① üzerindeki mikro USB ⑦ girişine takın. ③
 2. Kabloyu ⑧ bir USB adaptörüne bağlayın (dahil değildir). ④
 3. Adaptörü uygun ve kolay erişilebilir bir elektrik prizine takın. ⑤
 4. Eğer cep telefonunuz endüktif şarj için bir entegre kangala sahip değilse uygun bir endüktif şarj kılıfını veya altlığını (dahil değildir) cep telefonunuza bağlayın. Cep telefonunuzun veya kılıf ya da altlığınızın talimatlarına bakın.
 5. Cep telefonunu kablosuz şarj yüzeyine koyun ⑥.⑥
Pozisyon gösterge LED'i ⑩ doğru pozisyon bulunduğunda sabit yanar. Şarj işlemi başlar.

Batarya seviyesi nasıl kontrol edilir

- Batarya seviyesi cep telefonunuzda gösterilmektedir ⑦

Tasfiye

- Paket üzerindeki sembol, paketin PAP'den üretildiğini gösterir.
- Bataryalar sıradan ev çöprü ile birlikte tasfiye edilmemelidir. Bunlar zehirli ağır metaller içerebilirler ve tehlikeli atık yönetmeliklerine tabidirler. Bu nedenle, kullanılmış şarj edilebilir bataryaların bir yerel toplama noktasında bertaraf edilmesi gerekir.



